

Ausleger komplett **G**

Jib complete

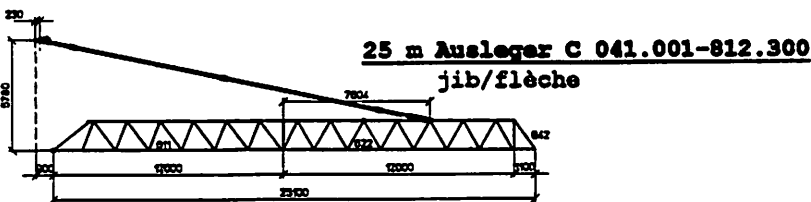
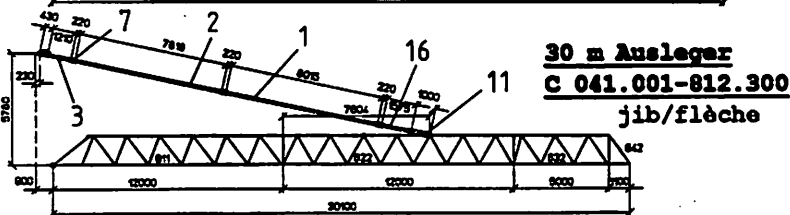
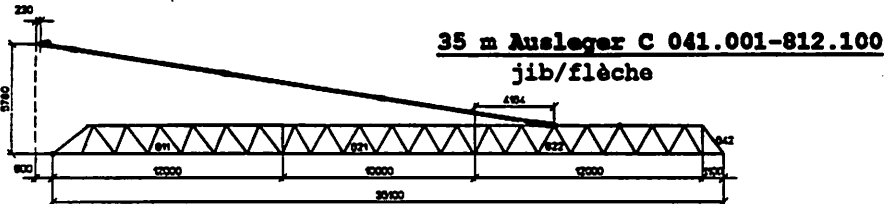
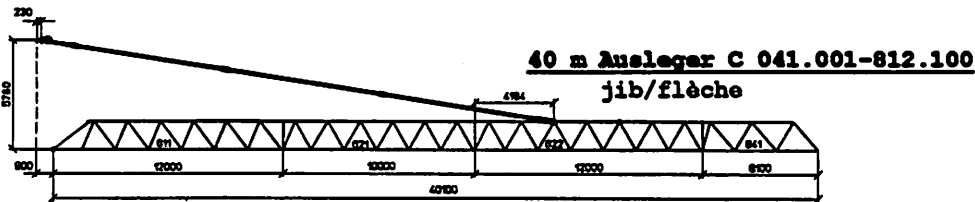
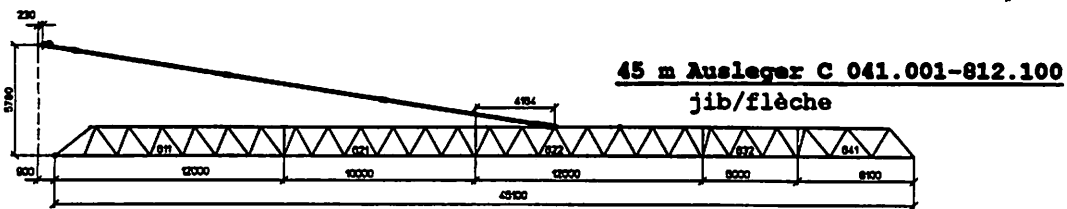
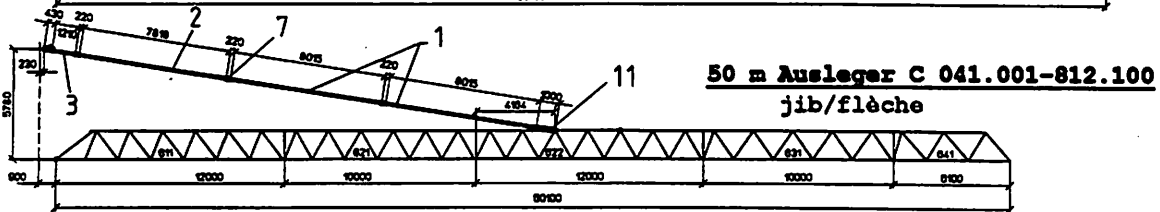
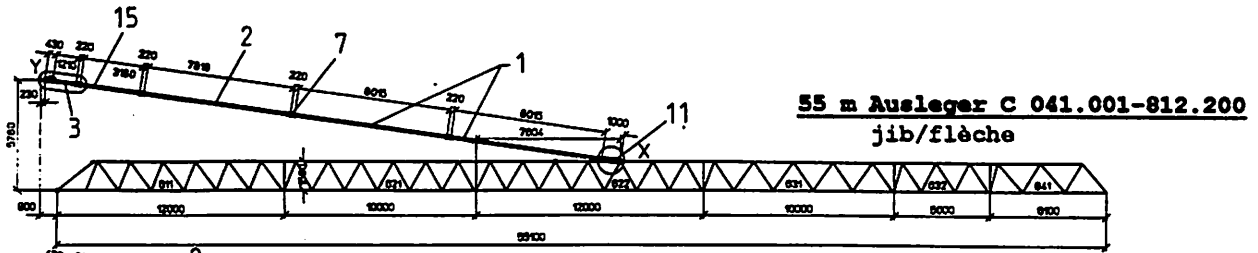
Flèche complète

	Seite
Auslegerabspannung Jib suspension Haubanage de flèche	G 1
Ausleger-Anlenkstück Jib pivoting section Pied de flèche	G 3
Elektroinstallation Ausleger Electric installation jib Installation électrique de la flèche	G 6
Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche	G 8
Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche	G 9
Auslegeraufhängung Jib suspension Suspension de flèche	G 10
Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche	G 11
Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche	G 12
Ausleger-Kopfstück Jib head section Pointe de flèche	G 13
Drallfänger Twist compensator Compensateur de torsion	G 15

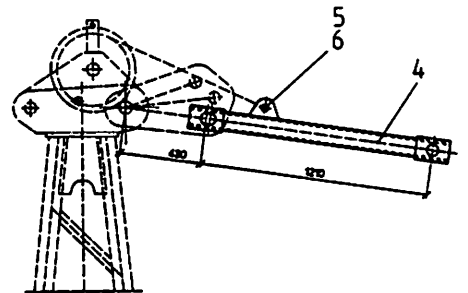
	Seite
Lasthaken	G 16
Load hook	
Crochet de levage	
Fahrkorb	G 19
Maintenance cage	
Cabine d'ascenseur maintien en état	
Laufkatze	G 21
Trolley	
Chariot roulant	
Spannvorrichtung	G 24
Tensioning device	
Dispositif tendeur	
Katzfahrwerk KAW 160 KV 006	G 26
Trolley travelling winch	
Mécanisme de roulement pour le chariot	
Heliput-Schneckengetriebe	G 30
Worm gear unit	
Engrenage à vis sans fin	
Motor (Katzfahrwerk)	G 33
Motor (trolley travelling winch)	
Moteur (mécanisme de roulement pour le chariot)	
Federkraftbremse	G 35
Spring-loaded brake	
Frein à ressort	

Ausleger-Abspannung

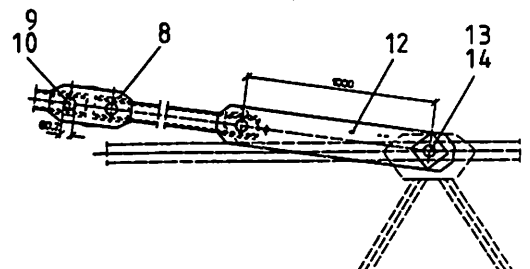
Jib suspension/Haubanage de flèche



Einzelheit Y
detail/détail



Einzelheit X
detail/détail



Ausleger-Abspannung

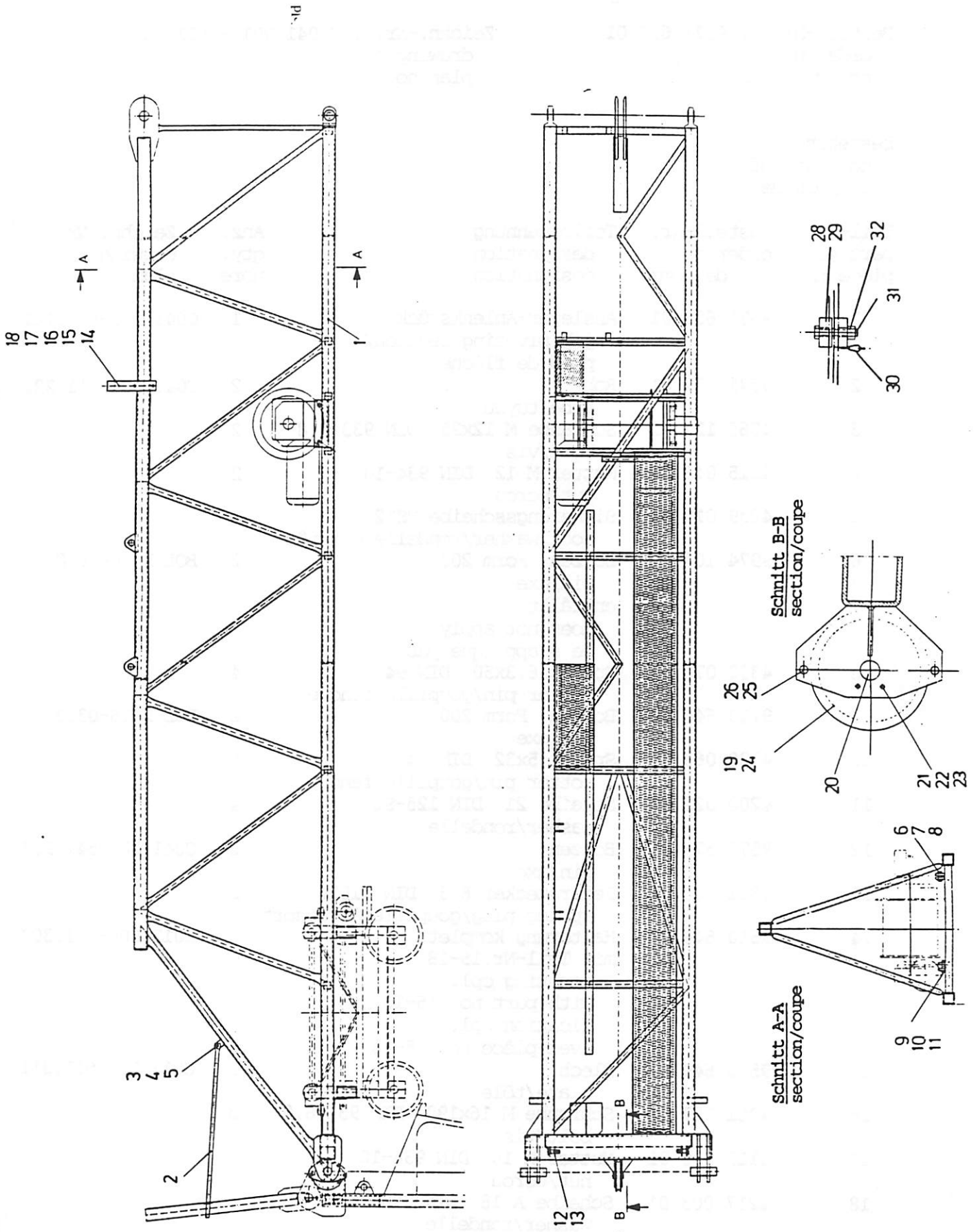
Jib suspension/Haubanage de flèche

Bestell-Nr. :	9571 806 01	Zeichn.-Nr. :	C 041.001 - 812.100
order no.	9571 809 01	drawing no.	- 812.200
no. de comm.	9571 812 01	plan no.	- 812.300

bestehend aus:
consist. of
compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	9526 801 01	Zugstange con-rod/tirant	2	C026.001-812.111
2	9526 804 01	Zugstange con-rod/tirant	1	C026.001-812.221
3	9571 807 01	Zugstange komplett (Teil-Nr.4-6) con-rod cpl. (part no.4-7)/ tirant cpl. (pièce no.4-7)	1	C041.001-812.130
4	9558 803 01	Zugstange con-rod/tirant	1	C040.001-812.131
5	9710 091 01	Bolzen Form 200 pin/axe	1	BOL LN17-10.23
6	4330 092 01	Splint 8x71 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	2	
7	9508 777 01	Verbindungslasche Zugstange kpl. (Teil-Nr.8-10) connecting bracket cpl. (part no.8-10)/ éclisse de raccordement cpl. (pièce no.8-10)	1	C010.030-812.130
8	9508 786 01	Verbindungslasche connecting bracket/ éclisse de raccordement	1	C010.030-812.131
9	9710 178 01	Bolzen Form 200 pin/axe	2	BOL LN17-13.29
10	4330 105 01	Splint 10x90 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	4	
11	9539 809 01	Verbindungslasche Ausleger kpl. (Teil 12-14) connecting bracket cpl. (part no.12-14)/ éclisse de raccordement cpl. (pièce no.12-14)	1	C034.001-812.130
12	9539 810 01	Verbindungslasche connecting bracket/ éclisse de raccordement	1	C034.001-812.131
13	9975 063 01	Bolzen Form 200 pin/axe	2	BOL LN17-13.07
14	4330 105 01	Splint 10x90 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	4	
15	9571 810 01	Zugstange con-rod/tirant	1	C041.001-812.261
16	9571 813 01	Zugstange con-rod/tirant	1	C041.001-812.311

Ausleger-Anlenkstück
Jib pivoting section/Pied de flèche



Ausleger-Anlenkstück

Jib pivoting section/Pied de flèche

Bestell-Nr. : 9571 655 01
order no.
no. de comm.

Zeichn.-Nr. : C 041.001 - 611.000
drawing no.
plan no.

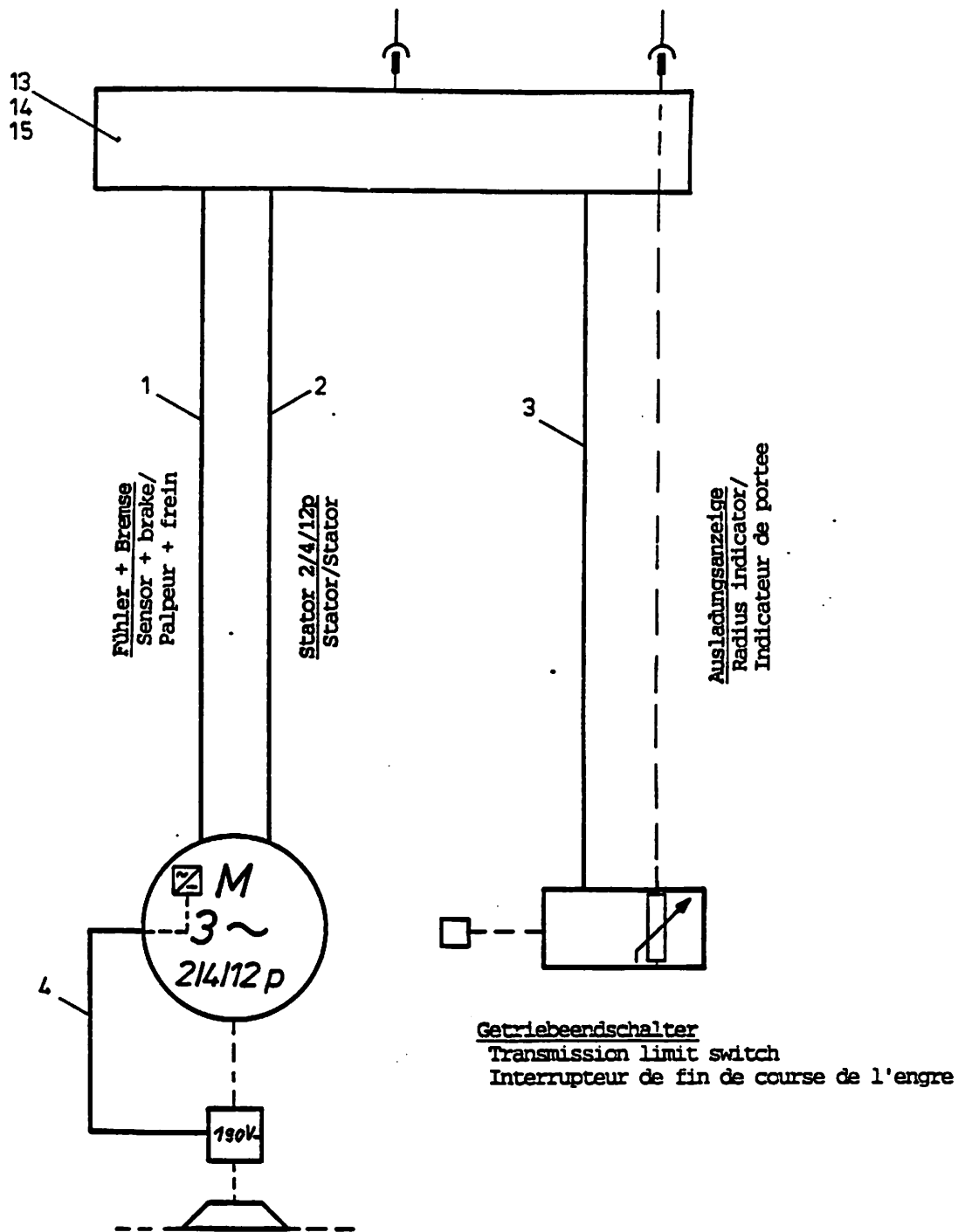
bestehend aus:
consist. of
compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	9571 656 01	Ausleger-Anlenkstück jib pivoting section/ pied de flèche	1	C041.001-611.111
2	9571 677 01	Rohr tube/tuyau	2	C041.001-611.221
3	4065 127 01	Schraube M 12x25 DIN 933-8.8 bolt/vis	2	
4	4115 048 01	Mutter M 12 DIN 934-10 nut/écrou	2	
5	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS12 lock washer/rondelle d'arrêt	2	
6	9974 104 01	Bolzen Form 200 pin/axe	2	BOL LN16-06.05
7		entfällt does not apply/ ne s'applique pas		
8	4330 078 01	Splint 6,3x50 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	4	
9	9710 646 01	Bolzen Form 200 pin/axe	2	BOL LN16-03.34
10	4330 063 01	Splint 5x32 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	4	
11	4200 021 01	Scheibe 21 DIN 125-St washer/rondelle	4	
12	9571 573 01	Bolzen pin/axe	2	C041.001-541.132
13	4331 006 01	Federstecker 6,3 DIN 11024 spring plug/goupille à ressort	2	
14	9510 648 01	Halterung komplett mit Teil-Nr.15-18 mounting cpl. with part no. 15-18/ fication cpl. avec pièce no. 15-18	3	C012.000-611.300
15	9510 649 01	Blech plate/tôle	2	C012.000-611.311
16	4061 187 01	Schraube M 16x190 DIN 931-8.8 bolt/vis	3	
17	4115 050 01	Mutter M 16 DIN 934-10 nut/écrou	3	
18	4217 003 01	Scheibe A 18 DIN 7989 washer/rondelle	6	

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
19	9571 679 01	Seilumlenkung komplett mit Teil-Nr.20-26 rope deflection cpl. with part no. 20-26/ deflexion de câble cpl. avec pièce no. 20-26	1	
20	9993 147 01	Achse axle/essieu	1	ACH LN46-09.71
21	9970 402 01	Achshalter axle support/support d'essieu	1	AHA LN 4/2
22	4065 095 01	Schraube M 10x16 DIN 933 bolt/vis	2	
23	4239 015 01	Sicherungsscheibe VS 10 lock washer/rondelle d'arrêt	2	
*24	9910 860 01	Seilrolle komplett rope pulley cpl./ poulie de câble cpl.	1	Ser04.21AW40-00
25	9571 706 01	Bolzen pin/axe	2	C041.001-611.542
26	4331 010 01	Federstecker Mubea 3mm spring plug/goupille à ressort	2	
*27	9571 678 01	E-Installation Ausleger electric installation jib/ installation électrique flèche	1	C041.001-611.600
28	9062 868 01	Seilklemme komplett mit Teil-Nr. 29-32 rope clamp cpl. with part no. 29-32/ serre-câble cpl. avec pièce no. 29-32	1	
29	9062 869 01	Klemmstück clamp piece/pièce de serrage	2	C001.006-611.711
30	7400 020 01	Knotenkette 2,5mm 0,5m lg. knotted link chain/ chaîne à nouées	1	
31	4061 173 01	Schraube M 16x90 DIN 931-8.8 bolt/vis	2	
32	4115 050 01	Mutter M 16 DIN 934-10 nut/écrou	2	

Elektroinstallation Ausleger

Electric installation jib/Installation électrique de la flèche



Elektroinstallation Ausleger

Electric installation jib/Installation électrique flèche

Bestell-Nr. : 9571 678 01
order no.
no. de comm.

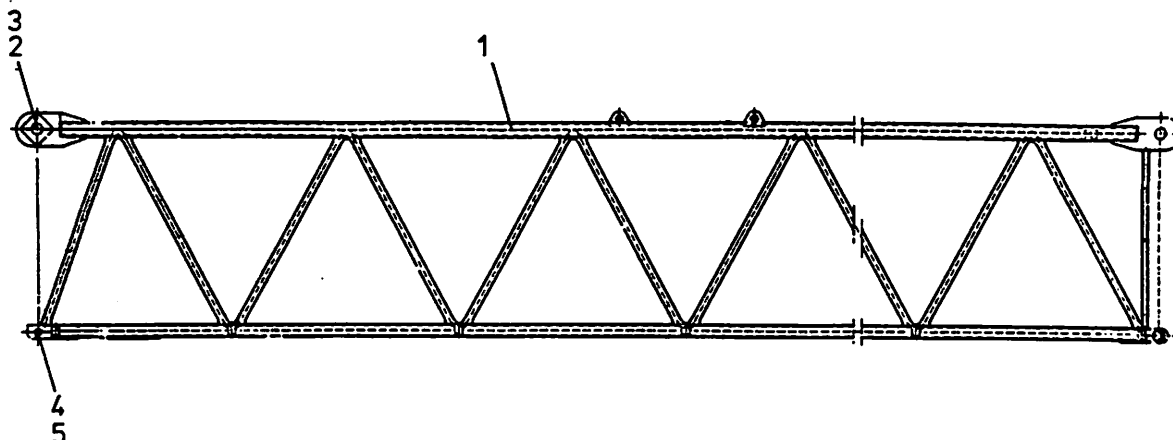
Zeichn.-Nr. : C 041.001 - 611.600
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	6003 533 01	Flexleitung 5x1,5x9300 flexible cable/ligne flexible	1	
2	6003 558 01	Flexleitung 12x2,5x9300 flexible cable/ligne flexible	1	
3	6003 057 01	Steuerleitung 10x1x10000 trip line/ligne pilote	1	
4	6003 510 01	Flexleitung 3x1,5x500 flexible cable/ligne flexible	1	
5	6024 010 01	Verschraubung C4 PG11x9-9 threaded union/vissage	2	
6	6024 009 01	Verschraubung C4 PG 9x7-9 threaded union/vissage	2	
7	6026 042 01	Reduzierung H PG16x13,5 reduction/réduction	2	
8	6024 011 01	Verschraubung C4 PG 13,5x11-9 threaded union/vissage	2	
9	6024 012 01	Verschraubung C4 PG 16x15-9 threaded union/vissage	2	
10	6025 014 01	Blindstopfen PG.16 dummy plug/bouchon faux	1	
11	6025 002 01	Blindstopfen PG.11 dummy plug/bouchon faux	1	LNORM E92.050/03
12	6026 040 01	Reduzierung H PG13,5x11 reduction/réduction	1	
13	6022 100 01	Gehäuse housing/carter	1	
14	6056 004 01	Anbau-Gehäuse HAN 24 B AGG-K 24 add-housing/carter ajouté	1	
15	6056 260 01	Steckereinsatz plug insert/fiche-insert	1	
16	6056 382 01	Dichtung 3mm gasket/joint	1	

Ausleger-Zwischenstück

Intermediate jib section/
Élément intermédiaire de flèche



Bestell-Nr. : 9571 600 01
order no.
no. de comm.

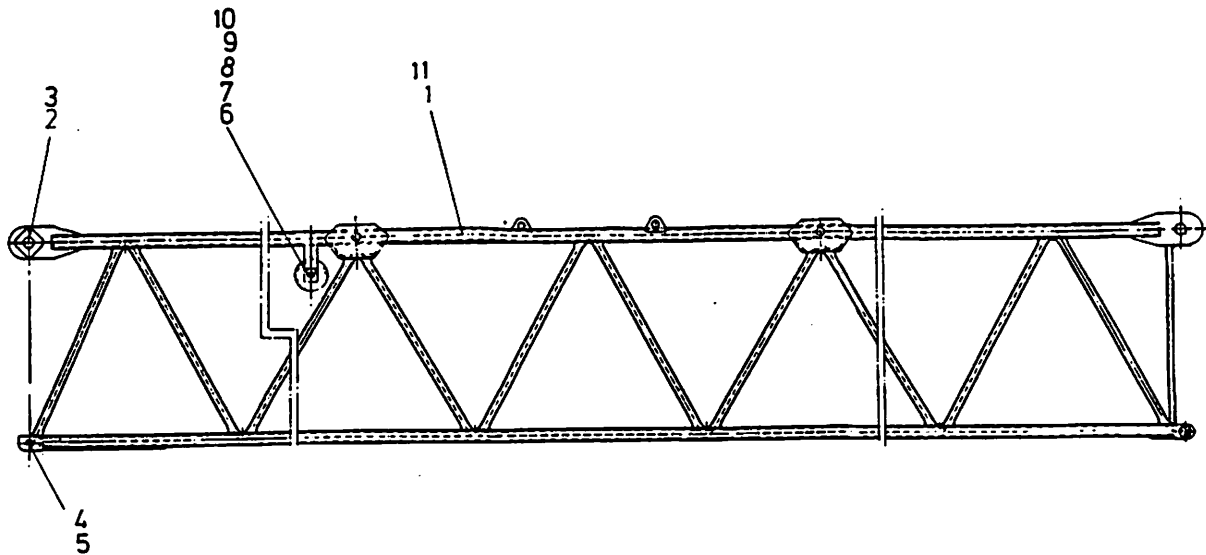
Zeichn.-Nr. : C 041.001 - 621.000
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	9571 601 01	Zwischenstück intermediate section/ élément intermédiaire	1	C041.001-621.111
2	9710 245 01	Bolzen Form 200 pin/axe	1	BOL LN17-17.04
3	4330 110 01	Splint 13x112 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	2	
4	9571 631 01	Bolzen pin/axe	2	C041.001-632.122
5	4330 103 01	Splint 10x80 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	2	

Ausleger-Zwischenstück

Intermediate jib section/Élément intermédiaire de flèche



Bestell-Nr. : 9571 632 01
order no.
no. de comm.

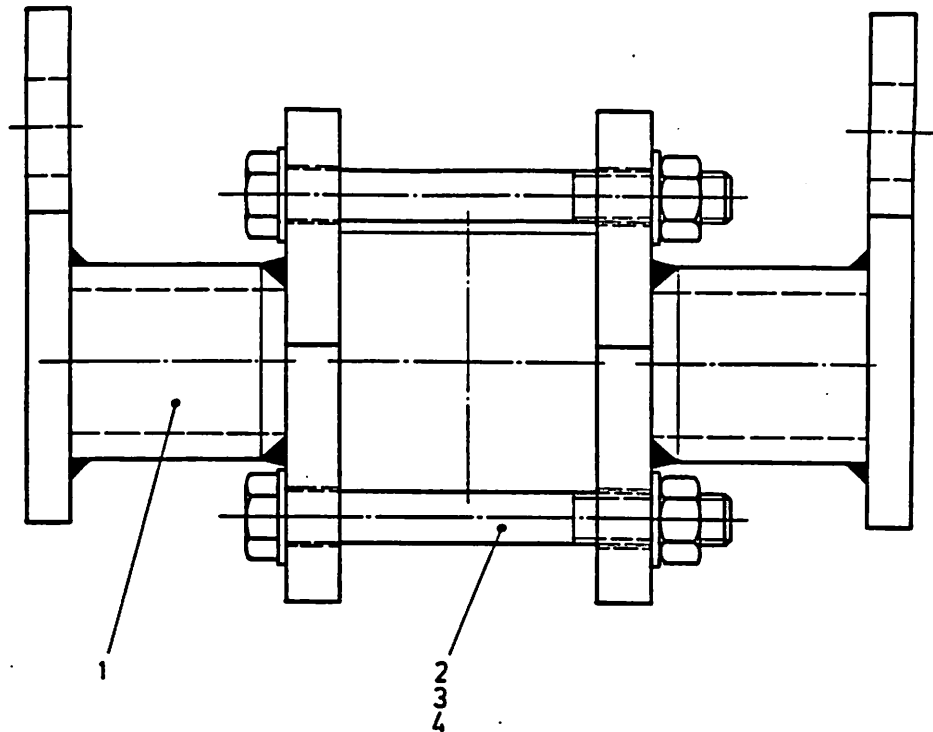
Zeichn.-Nr. : C 041.001 - 622.000
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	9571 633 01	Ausleger-Zwischenstück intermediate section/ élément intermédiaire	1	C41.001-622.111
2	9710 242 01	Bolzen Form 200 pin/axe	1	BOL LN17-17.41
3	4330 110 01	Splint 13x112 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	2	
4	9571 631 01	Bolzen pin/axe	2	C041.001-632.122
5	4330 103 01	Splint 10x80 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	2	
*6	9910 860 01	Seilrolle rope pulley/poulie de câble	1	Ser04.21AW40-00
7	9970 523 01	Achse axle/essieu	1	ACH LN46-09.06
8	9970 402 01	Achshalter axle support/support d'essieu	2	AHA LN 4/2
9	4065 095 01	Schraube M 10x16 DIN 933-8.8 bolt/vis	4	
10	4239 015 01	Sicherungsscheibe VS 10 lock washer/rondelle d'arrêt	4	
*11	9558 915 01	Ausleger-Aufhängung jib suspension/ suspension de flèche	2	C040.001-622.410

Ausleger-Aufhängung

Jib suspension/Suspension de flèche



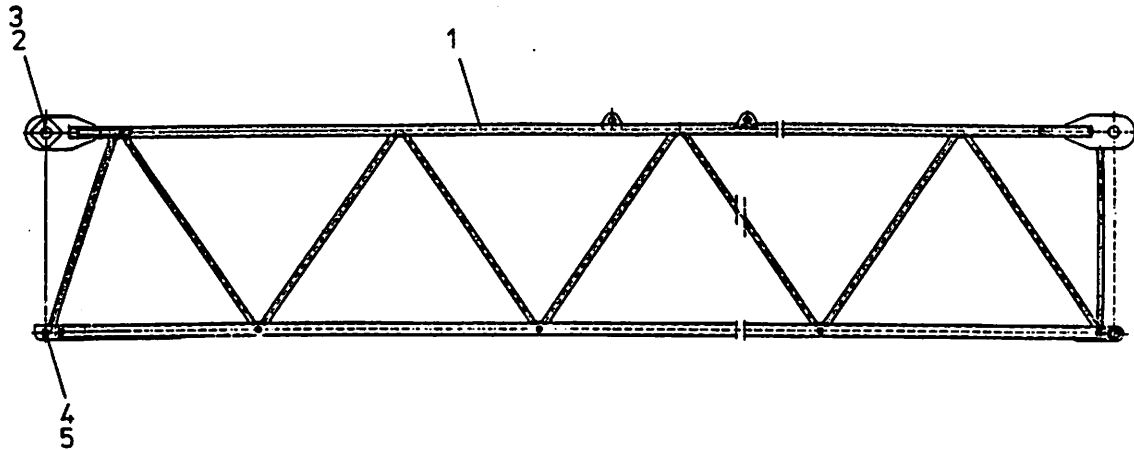
Bestell-Nr. : 9558 915 01
order no.
no. de comm.

Zeichn.-Nr. : C 040.001 - 622.410
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	9558 916 01	Ausleger-Aufhängung jib suspension/ suspension de flèche	2	C040.001-622.411
2	4061 287 01	Schraube M24x210 DIN 931-8.8 bolt/vis	4	
3	4115 054 01	Mutter M 24 DIN 934-10 nut/ecrou	4	Liebherr-Norm 30
4	4215 004 01	Scheibe 25 DIN 6916 washer/rondelle	8	

Ausleger-Zwischenstück
Intermediate jib section/
Élément intermédiaire de flèche



Bestell-Nr. : 9571 610 01
order no.
no. de comm.

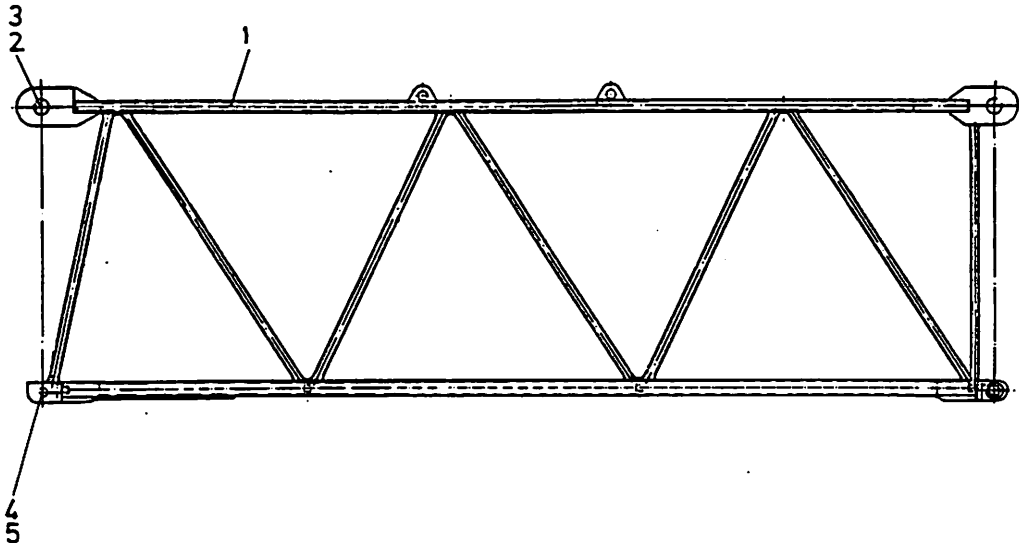
Zeichn.-Nr. : C 041.001 - 631.000
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	9571 611 01	Zwischenstück intermediate section/ élément intermédiaire	1	C041.001-631.111
2	9710 242 01	Bolzen Form 200 pin/axe	1	BOL IN17-17.41
3	4330 110 01	Splint 13x112 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	2	
4	9571 631 01	Bolzen pin/axe	2	C041.001-632.122
5	4330 103 01	Splint 10x80 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	2	

Ausleger-Zwischenstück

Intermediate jib section/
Élément intermédiaire de flèche



Bestell-Nr. : 9571 620 01
order no.
no. de comm.

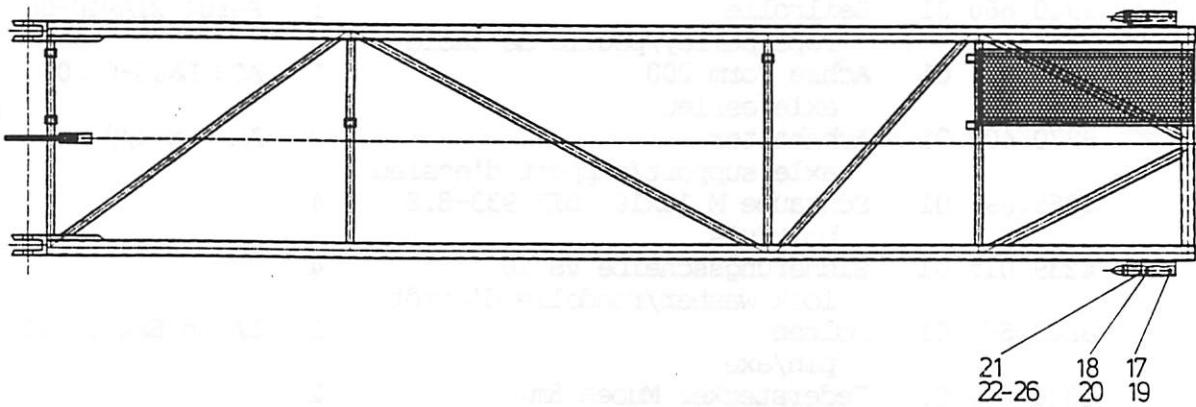
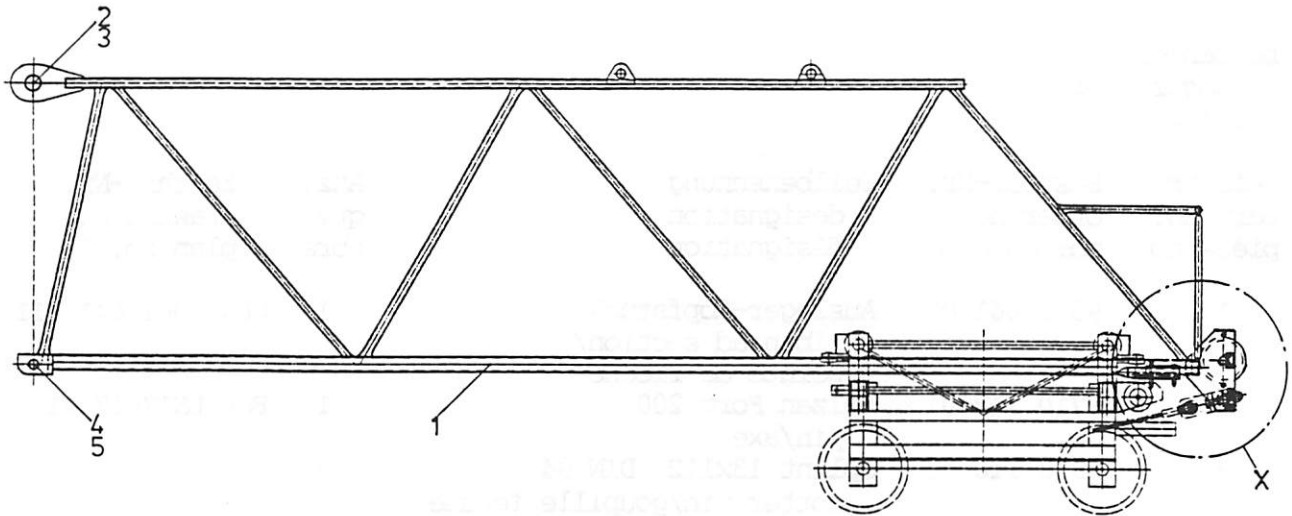
Zeichn.-Nr. : C 041.001 - 632.000
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

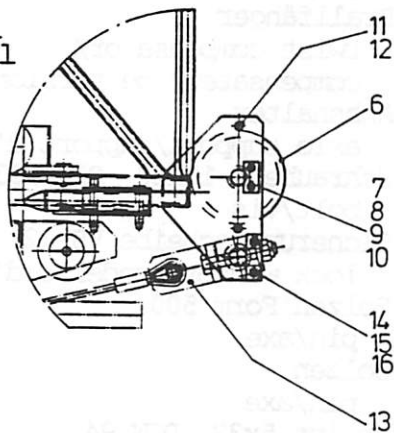
Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	9571 621 01	Zwischenstück intermediate section/ élément intermédiaire	1	C041.001-632.111
2	9710 242 01	Bolzen Form 200 pin/axe	1	BOL LN17-17.41
3	4330 110 01	Splint 13x112 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	2	
4	9571 631 01	Bolzen pin/axe	2	C041.001-632.122
5	4330 103 01	Splint 10x80 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	2	

Ausleger-Kopfstück

Jib head section/Pointe de flèche



Einzelheit "X"
detail/detail



Ausleger-Kopfstück

Jib head section/Pointe de flèche

Bestell-Nr. : 9571 640 01
 order no.
 no. de comm.

Zeichn.-Nr. : C 041.001 - 641.000
 drawing no.
 plan no.

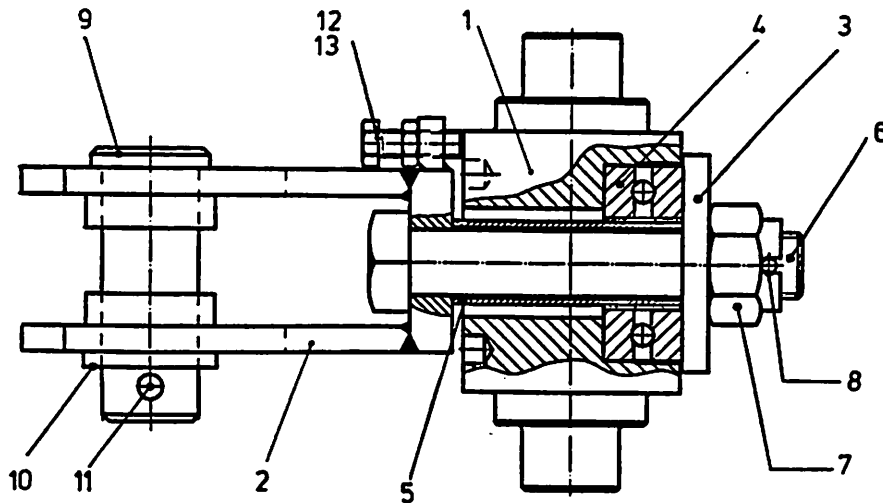
bestehend aus:
 consist. of
 compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	9571 641 01	Ausleger-Kopfstück jib head section/ pointe de flèche	1	C041.001-641.111
2	9710 242 01	Bolzen Form 200 pin/axe	1	BOL LN17-17.41
3	4330 110 01	Splint 13x112 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	2	
4	9571 631 01	Bolzen pin/axe	2	C041.001-632.122
5	4330 103 01	Splint 10x80 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	2	
*6	9910 860 01	Seilrolle rope pulley/poulie de câble	1	Ser04.21AW40-00
7	9970 524 01	Achse Form 200 axle/essieu	1	ACH LN46-09.07
8	9970 402 01	Achshalter axle support/support d'essieu	2	AHA LN 4/2
9	4065 095 01	Schraube M 10x16 DIN 933-8.8 bolt/vis	4	
10	4239 015 01	Sicherungsscheibe VS 10 lock washer/rondelle d'arrêt	4	
11	9843 668 01	Bolzen pin/axe	2	LAH050ER041-921
12	4331 002 01	Federstecker Mubea 5mm spring plug/ goupille à ressort	2	
*13	9742 225 01	Drallfänger twist compensator/ compensateur de torsion	1	Drf050.307-000
14	9970 403 01	Achshalter axle support/support d'essieu	2	AHA LN 4/3
15	4065 125 01	Schraube M 12x20 DIN 933-8.8 bolt/vis	4	
16	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS 12 lock washer/rondelle d'arrêt	4	
17	9977 046 01	Bolzen Form 500 pin/axe	2	BOL LN19-03.07
18	9534 971 01	Bolzen pin/axe	2	C029.001-965.112
19	4330 063 01	Splint 5x32 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	2	
20	4331 001 01	Federstecker Mubea 5mm spring plug/goupille à ressort	2	

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
21	9571 109 01	Pufferlagerung mit Teil-Nr.22-26 buffer bearing with part-no.22-26/ palier de tampon avec pièce no.22-26	2	C041.001-641.150
22	9571 708 01	4kt Rohr square tube/tube carre	1	C041.001-641.151
23	7266 162 01	Anschlagpuffer buffer stop/butoir	1	
24	4200 012 01	Scheibe 8,4 DIN 125-St washer/rondelle	1	
25	4239 014 01	Sicherungsscheibe VS 8 lock washer/rondelle d'arrêt	1	
26	4115 080 01	Mutter M 8 DIN 934-8 nut/écrou	1	

Drallfänger

Twist compensator/Compensateur de torsion

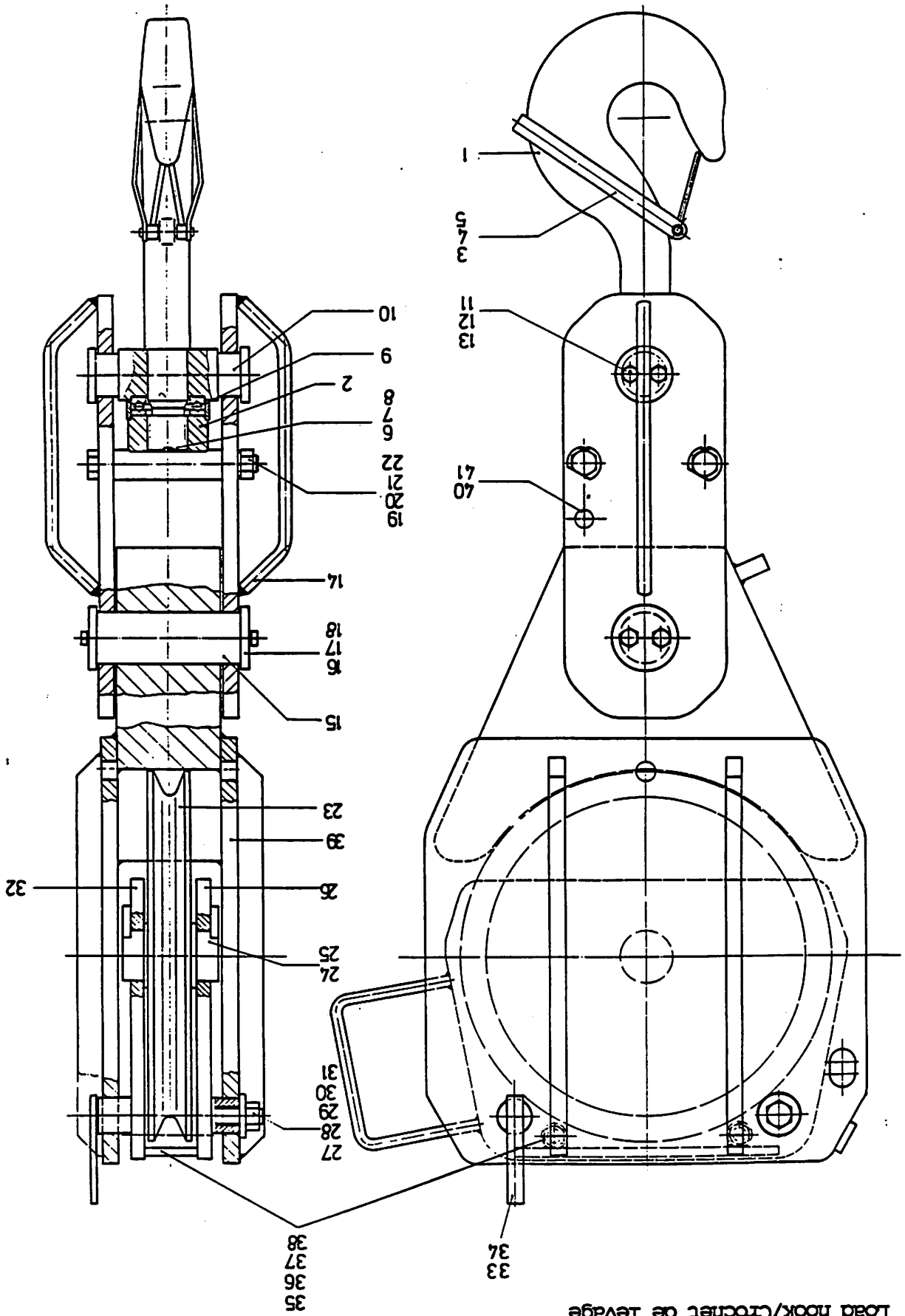


Bestell-Nr. : 9742 225 01
order no.
no. de comm.

Zeichn.-Nr. : Drf 050.307 - 000
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	9742 021 01	Traverse cross member/entretoise	1	Drf050.300-110
2	9742 226 01	Gabel fork/fourchette	1	Drf050.307-121
3	9742 023 01	Scheibe washer/rondelle	1	Drf050.300-123
4	7454 243 01	Lager DIN 711 Nr.51408 bearing/palier	1	
5	9742 024 01	Distanzrohr distance tube/tuyau d'écartement	1	Drf050.300-125
6	4062 152 01	Schraube M 30x180 DIN 931-10.9 bolt/vis	1	
7	4116 015 01	Mutter M 30 DIN 935-6 nut/écrou	1	
8	4330 080 01	Splint 6,3x63 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	1	
9	9742 228 01	Achse axle/essieu	1	Drf050.307-142
10	4211 032 01	Scheibe 45 DIN 1440-St washer/rondelle	1	
11	4331 121 01	Klappsplint folding cotter pin/ goupille fendue à charnière	1	
12	4065 132 01	Schraube M 12x45 DIN 933-8.8 bolt/vis	1	
14	4115 048 01	Mutter M 12 DIN 934-10 nut/écrou	1	



Lashtaken
Load hook/Crochet de levage

Lasthaken

Load hook/Crochet de levage

Bestell-Nr. : 9843 860 01
 order no.
 no. de comm.

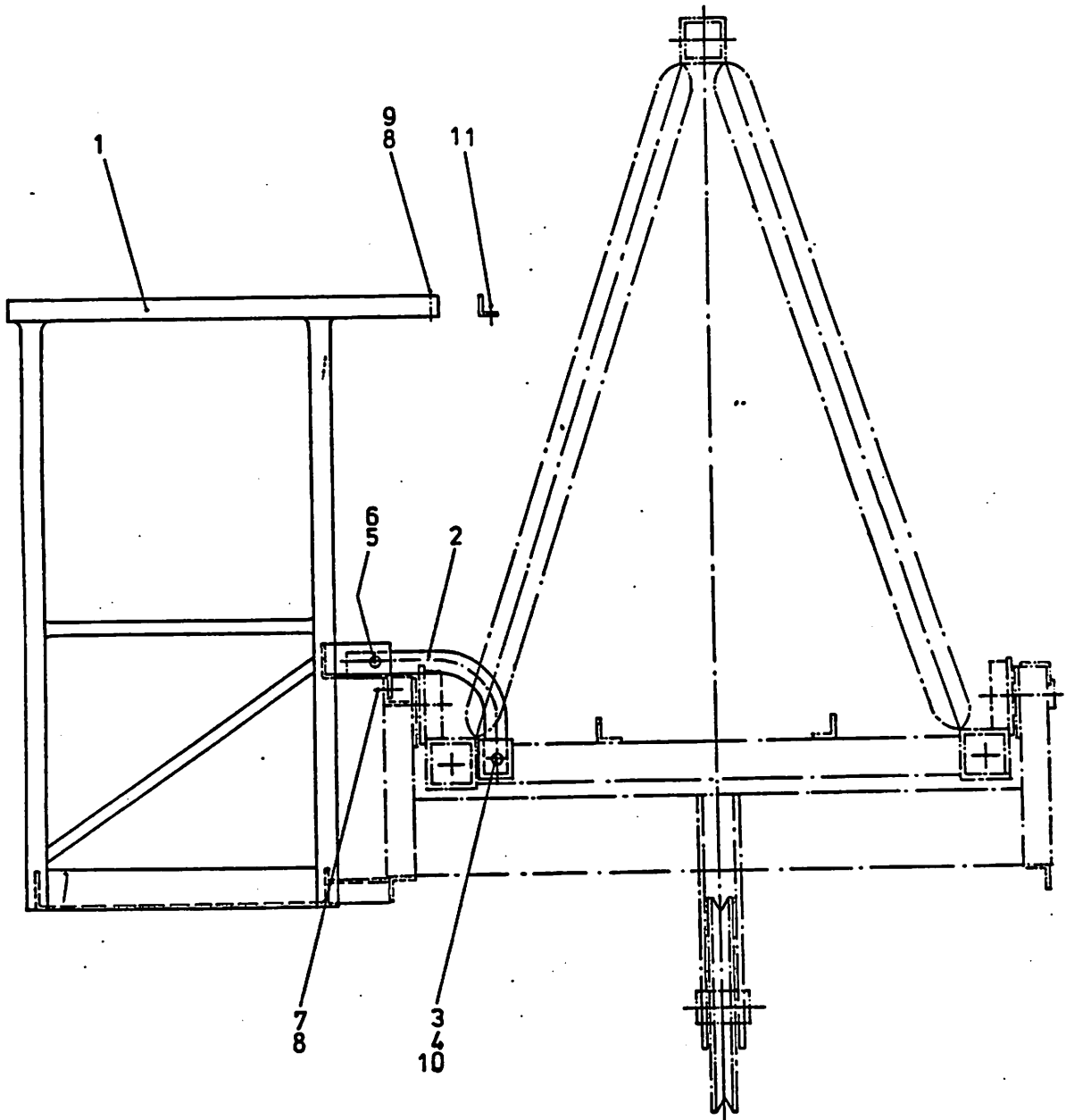
Zeichn.-Nr. : Lah 080 ET 011-040.000
 drawing no.
 plan no.

bestehend aus:
 consist. of
 compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	9840 962 01	Lasthaken load hook/crochet de levage	1	Lah080EF021-110
2	9840 453 01	Abdeckring cover ring/ bague de recouvrement	1	Lah080EG011-114/102
3	9840 965 01	Sicherungsbügel safety stirrup/ étrier de sécurité	1	Lah080EF021-121
4	9710 530 01	Bolzen Form 200 pin/axe	1	BOL LN16-36.14
5	4330 034 01	Splint 3,2x20 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	2	
6	9840 966 01	Sicherung safety device/ dispositif de sécurité	1	Lah800EF021-132
7	4065 043 01	Schraube M 6x16 DIN 933-8.8 bolt/vis	2	
8	4239 011 01	Sicherungsscheibe VS 6 lock washer/rondelle d'arrêt	2	
9	7454 111 01	Lager DIN 711 Nr.51211 bearing/palier	1	
10	9843 841 01	Traverse cross-member/entretoise	1	Lah080ET001-038.211
11	9843 842 01	Scheibe disk/disque	2	Lah080ET001-038.214
12	4065 127 01	Schraube M 12x25 DIN 933-8.8 bolt/vis	4	
13	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS 12 lock washer/rondelle d'arrêt	4	
14	9843 861 01	Lasche shackle/couvre-joint	2	Lah080ET011-040.221
15	9843 845 01	Achse axle/essieu	1	Lah080ET001-038.222
16	9843 846 01	Scheibe disk/disque	2	Lah080ET001-038.223
17	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS 12 lock washer/rondelle d'arrêt	4	
18	4065 125 01	Schraube M 12x20 DIN 933-8.8 bolt/vis	4	
19	9843 847 01	Distanzrohr distance tube/ tuyau d' écartement	2	Lah080ET001-038.226

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
20	4061 244 01	Schraube M 20x200 DIN 931-8.8 bolt/vis	2	
21	4115 052 01	Mutter M 20 DIN 934-10 nut/écrou	2	
22	4231 014 01	Sicherungsblech 21 DIN 432-St safety plate/tôle d'arrêt	2	
*23	9910 280 01	Seilrolle rope pulley/poulie de câble	1	Ser10.40AV65-00
24	9843 863 01	Achse axle/essieu	1	Lah080ET011-040.312
25	4220 041 01	Paßscheibe DIN 988 shim ring/rondelle ajuste	2	
26	9843 864 01	Seitenteil side part/partie latérale	1	Lah080ET011-040.411
27	9843 866 01	Rohr tube/tuyau	1	Lah080ET011-040.412
28	4061 244 01	Schraube M 20x200 DIN 931-8.8 bolt/vis	1	
29	4115 052 01	Mutter M 20 DIN 934-10 nut/écrou	1	
30	4239 023 01	Sicherungsscheibe VS 20 lock washer/rondelle d'arrêt	1	
31	9843 867 01	Scheibe disk/disque	2	Lah080ET011-040.416
32	9843 872 01	Seitenteil side part/partie latérale	1	Lah080ET011-040.417
33	9843 868 01	Bolzen pin/axe	1	Lah080ET011-040.421
34	4331 012 01	Federstecker 8mm DIN 11024 spring plug/ goupille à ressort	1	
35	9843 871 01	Abdeckung covering/couverture	1	Lah080ET011-040.431
36	4061 177 01	Schraube M 16x110 DIN 931-8.8 bolt/vis	2	
37	4231 012 01	Sicherungsblech 17 DIN 432-St safety plate/tôle d'arrêt	2	
38	4115 050 01	Mutter M 16 DIN 934-10 nut/écrou	2	
39	9843 873 01	Gehäuse housing/carter	1	Lah080ET011-040.511
40	9558 581 01	Bolzen pin/axe	1	C 040.001-661.118
41	4331 011 01	Federstecker Mubea 4mm spring plug/ goupille à ressort	1	

Fahrkorb
Maintenance cage/Cabine d'ascenseur maintien en état



Fahrkorb

Maintenance cage/Cabine d'ascenseur maintien en état

Bestell-Nr. : 9551 677 01
order no.
no. de comm.

Zeichn.-Nr. : C 027.001 - 671.100
drawing no.
plan no.

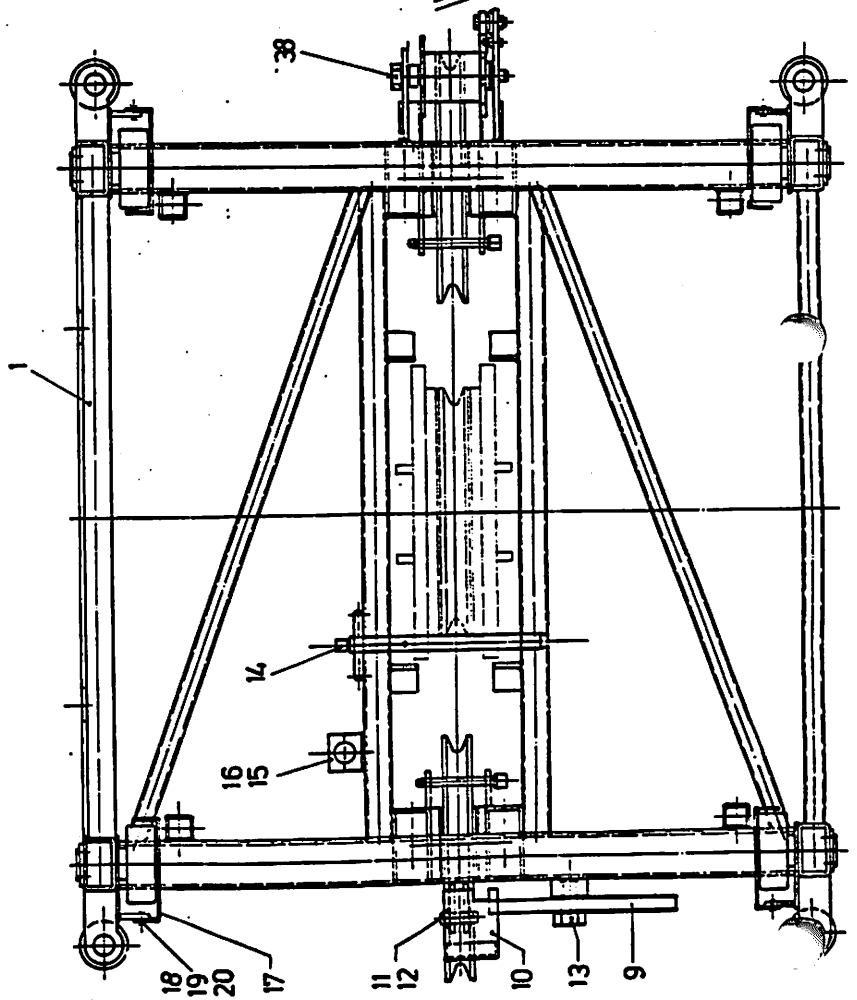
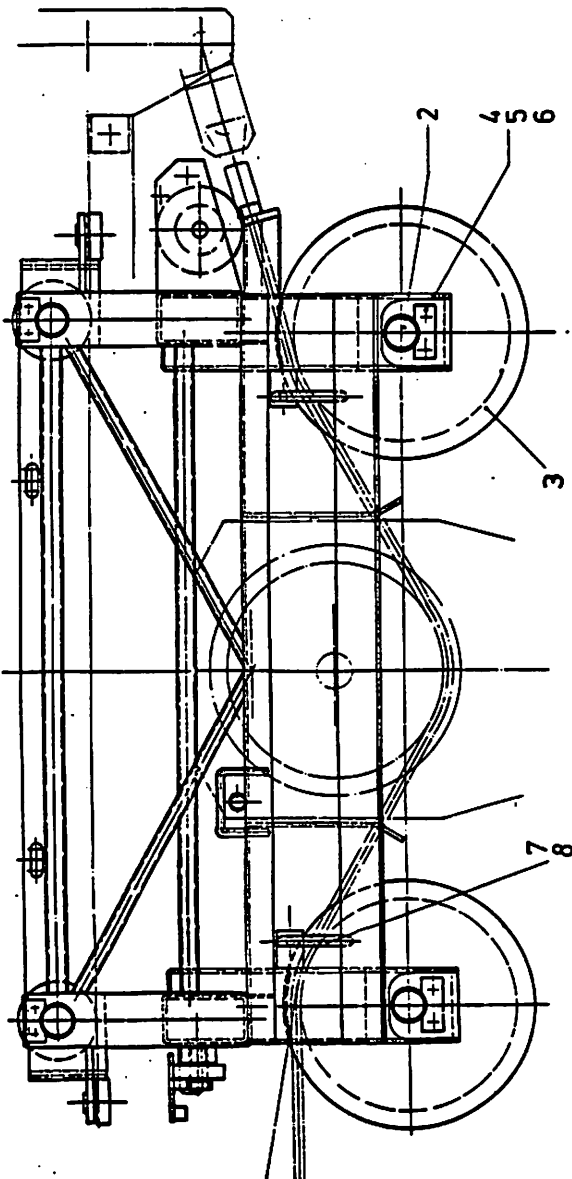
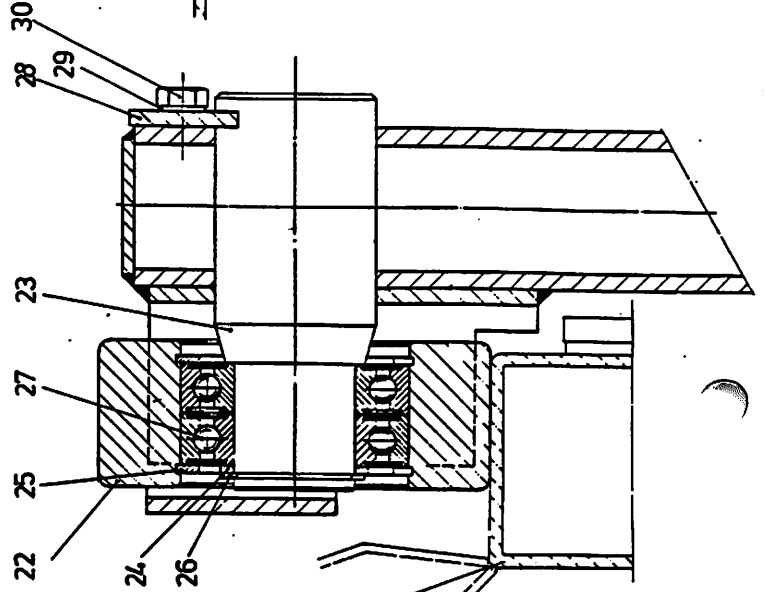
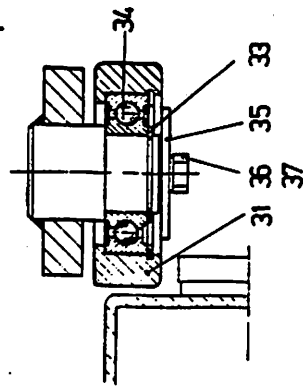
bestehend aus:
consist. of
compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	9526 681 01	Fahrkorb maintenance cage/ cabine d'ascenseur maintien en état	1	C026.001-671.111
2	9526 684 01	Bügel bow/archet	2	C026.001-671.112
3	9710 656 01	Bolzen Form 200 pin/axe	2	BOL LN16-03.08
4	4330 063 01	Splint 5x32 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	4	
5	9149 539 01	Bolzen pin/axe	2	M2240-481.582
6	4331 001 01	Federstecker Mubea 5mm spring plug/goupille à ressort	2	
7	4065 162 01	Schraube M 16x40 DIN 933-8.8 bolt/vis	2	
8	4115 050 01	Mutter M 16 DIN 934-10 nut/écrou	6	
9	4061 171 01	Schraube M 16x80 DIN 931-8.8 bolt/vis	2	
10	9551 678 01	Winkel angle/angle	1	C027.001-671.121
11	4200 019 01	Scheibe 17 DIN 125-St washer/rondelle	2	

Laufkatze
Trolley/Chariot roulant

- G 21 -

11d



C 041.001 - 661.000

Laufkatze

Trolley/Chariot roulant

Bestell-Nr. : 9571 680 01
 order no.
 no. de comm.

Zeichn.-Nr. : C 041.001 - 661.000
 drawing no.
 plan no.

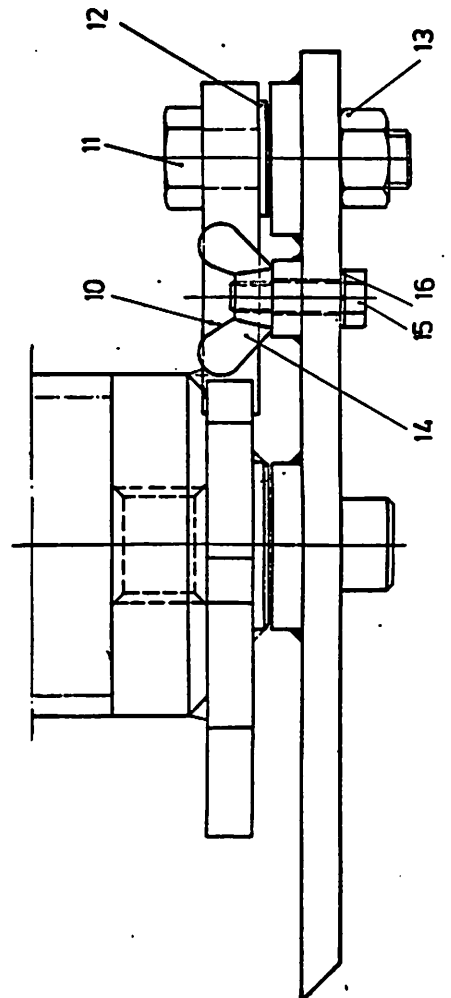
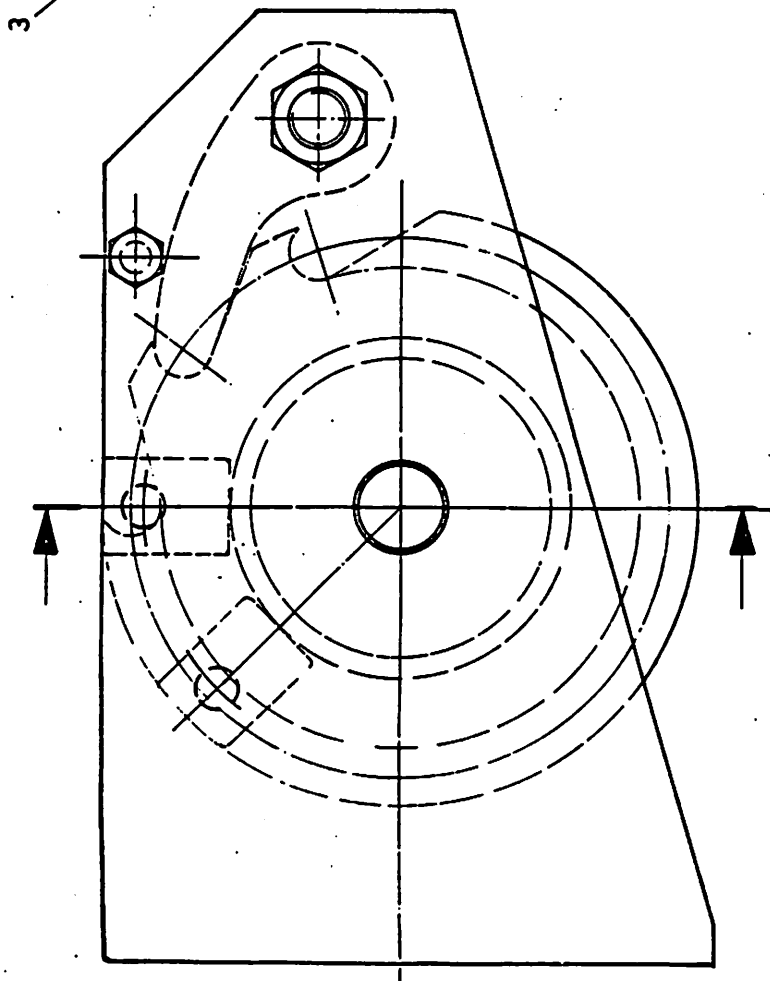
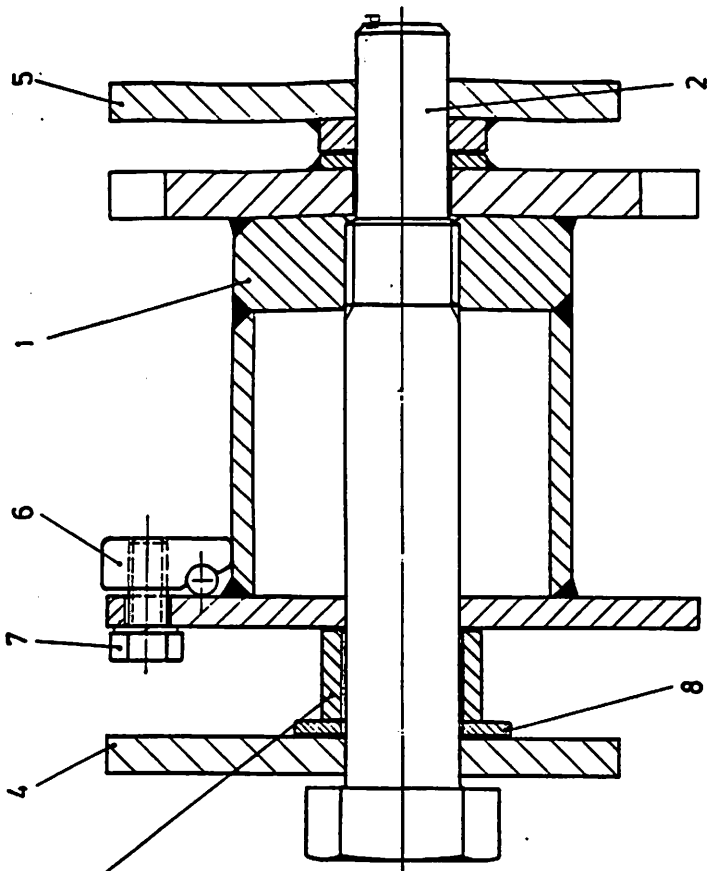
bestehend aus:
 consist. of
 compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	9571 681 01	Laufkatze trolley/chariot roulant	1	C041.001-661.111
2	9993 262 01	Achse axle/essieu	2	ACH LN46-14.65
*3	9910 280 01	Seilrolle rope pulley/poulie de câble	2	Ser10.40AV65-00
4	9571 696 01	Achshalter axle support/support d'essieu	4	C041.001-661.114
5	4065 127 01	Schraube M 12x25 DIN 933-8.8 bolt/vis	8	
6	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS 12 lock washer/rondelle d'arrêt	8	
7	9571 697 01	Bolzen pin/axe	2	C041.001-661.117
8	4331 011 01	Federstecker Mubea 4mm spring plug/goupille à ressort	2	
9	9558 582 01	Hebel lever/levier	1	C040.001-661.121
10	9526 695 01	Wippe rocker/culbuteur	1	C026.001-661.122
11	4330 063 01	Splint 5x32 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	4	
12	9974 032 01	Bolzen pin/axe	2	BOL LN16-03.46
13	4066 078 01	Schraube M 33x60 DIN 933-10.9 bolt/vis	1	
14	9571 698 01	Griffbolzen grip bolt/ Boulon de poignée	1	C041.001-661.131
15	6020 791 01	Stauffschelle Nr.535 stauff collar/collier stauff	1	
16	4002 052 01	Schraube M 6x50 DIN 85-5.8 bolt/vis	2	
17	9571 701 01	Radhalter roller clamp/ support de poulie	4	C041.001-661.141
18	4065 099 01	Schraube M 10x25 DIN 933-8.8 bolt/vis	8	
19	4115 047 01	Mutter M 10 DIN 934-10 nut/ecrou	8	
20	4239 015 01	Sicherungsscheibe VS 10 lock washer/rondelle d'arrêt	8	

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
21	9571 702 01	Laufwerk mit Teilen 22-37 travel gear with parts 22-37/ mécanisme de translation avec des pièces 22-37	4	C041.001-661.200
22	9571 703 01	Rolle roller/rouleau	1	C041.001-661.211
23	9571 704 01	Achse axle/essieu	1	C041.001-661.212
24	4220 119 01	Stützscheibe S 45x56 DIN 988 supporting ring/ rondelle pour bague de frein	1	
25	4281 027 01	Sicherungsring 85x3 DIN 472 locking ring/circlip intérieur	2	
26	4280 039 01	Sicherungsring 45x1,75 DIN 471 locking ring/circlip extérieur	1	
27	7451 489 01	Lager DIN 625 Nr.6209-2RS bearing/palier	2	
28	9970 402 01	Achshalter axle support/support d'essieu	1	AHA LN 4/2
29	4065 095 01	Schraube M 10x16 DIN 933-8.8 bolt/vis	2	
30	4239 015 01	Sicherungsscheibe VS 10 lock washer/rondelle d'arrêt	2	
31	9571 705 01	Rolle roller/rouleau	1	C041.001-661.221
32	4281 017 01	Sicherungsring 62x2 DIN 472 locking ring/circlip intérieur	1	
33	4280 026 01	Sicherungsring 30x1,5 DIN 471 locking ring/circlip extérieur	1	
34	7451 486 01	Lager DIN 625 Nr.6206-2RS bearing/palier	1	
35	9867 434 01	Blech plate/tole	1	BL LN 70-081
36	4239 014 01	Sicherungsscheibe VS 8 lock washer/rondelle d'arrêt	1	
37	4065 069 01	Schraube M 8x20 DIN 933-8.8 bolt/vis	1	
*38	9571 756 01	Spannvorrichtung tensioning device/ dispositif tendeur	1	C041.001-661.500

Spannvorrichtung

Tensioning device/Dispositif tendeur



Spannvorrichtung

Tensioning device/Dispositif tendeur

Bestell-Nr. : 9571 756 01
order no.
no. de comm.

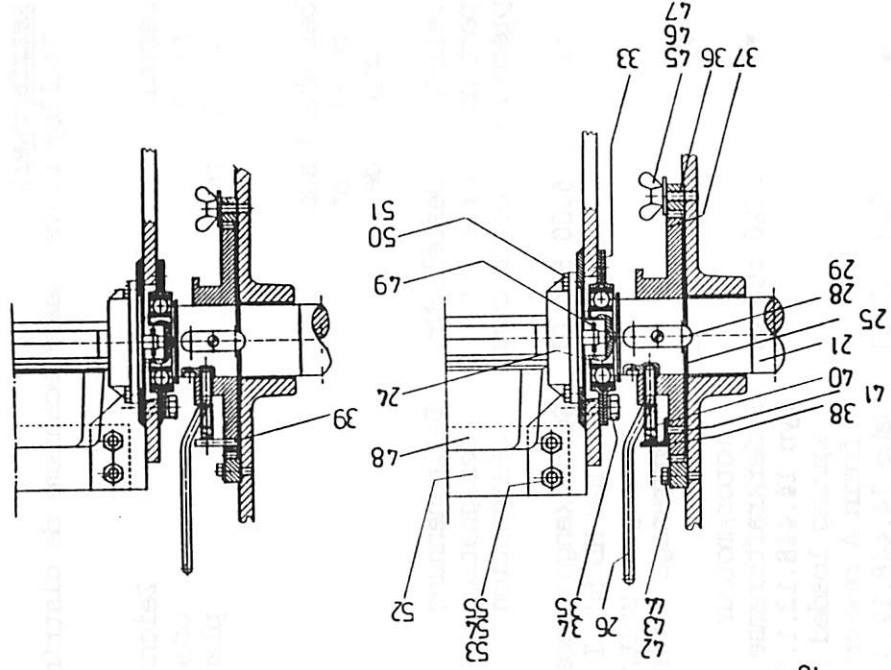
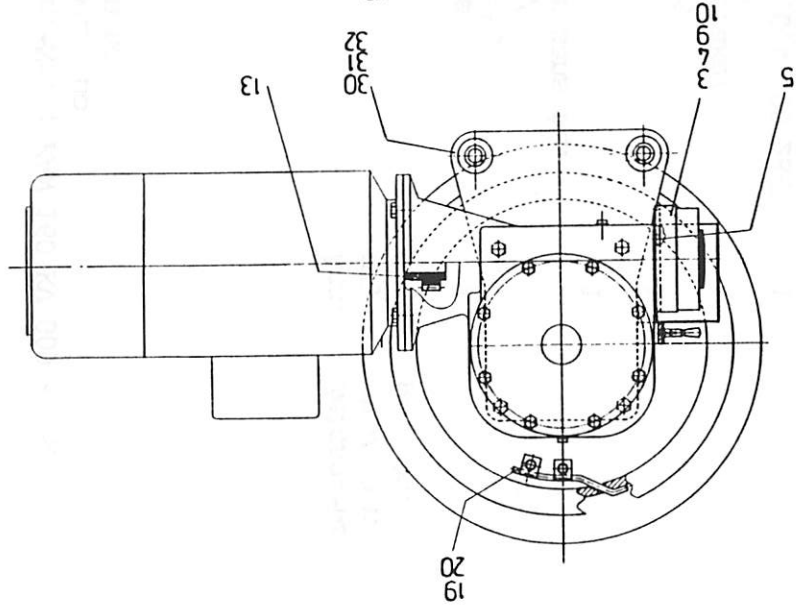
Zeichn.-Nr. : C 041.001 - 661.500
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	9571 757 01	Seiltrammel rope drum/tambour de câble	1	C041.001-661.511
2	9526 664 01	Anschlußschraube connecting bolt/ vis de raccordement	1	C026.001-661.512
3	9125 745 01	Distanzrohr distance tube/tuyau d'écartement	1	K6830-661.723
4	9526 665 01	Lagerblech bracket/attache	1	C026.001-661.514
5	9527 119 01	Lagerblech bracket/attache	1	C026.045-661.515
6	9571 759 01	Klemstück clamp piece/piece de serrage	2	C041.001-661.516
7	4065 099 01	Schraube M 10x25 DIN 933-8.8 bolt/vis	2	
8	4200 028 01	Scheibe 31 DIN 125-St washer/rondelle	1	
9	4239 015 01	Sicherungsscheibe VS 10 lock washer/rondelle d'arrêt	2	
10	9062 683 01	Sperrklinke locking pawl/cliquet	1	C001.000-661.521
11	4065 165 01	Schraube M 16x55 DIN 933-8.8 bolt/vis	1	
12	4200 019 01	Scheibe 17 DIN 125-St washer/rondelle	1	
13	4115 050 01	Mutter M 16 DIN 934-10 nut/écrou	1	
14	4100 004 01	Mutter M 8 DIN 315-4 nut/écrou	1	
15	4065 073 01	Schraube M 8x30 DIN 933-8.8 bolt/vis	1	
16	4239 014 01	Sicherungsscheibe VS 8 lock washer/rondelle d'arrêt	1	

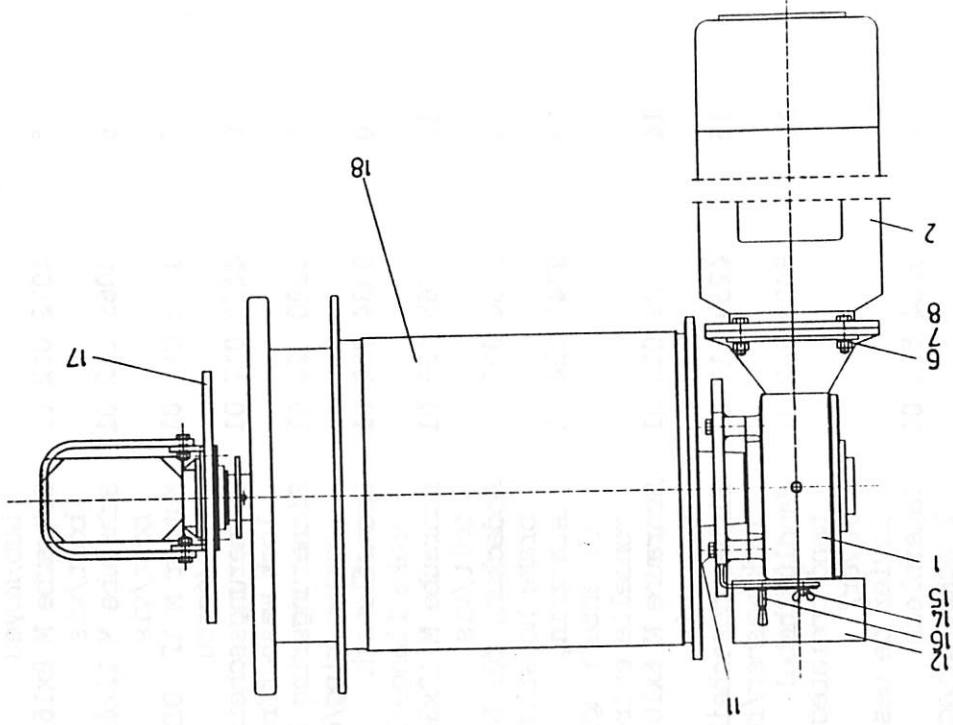
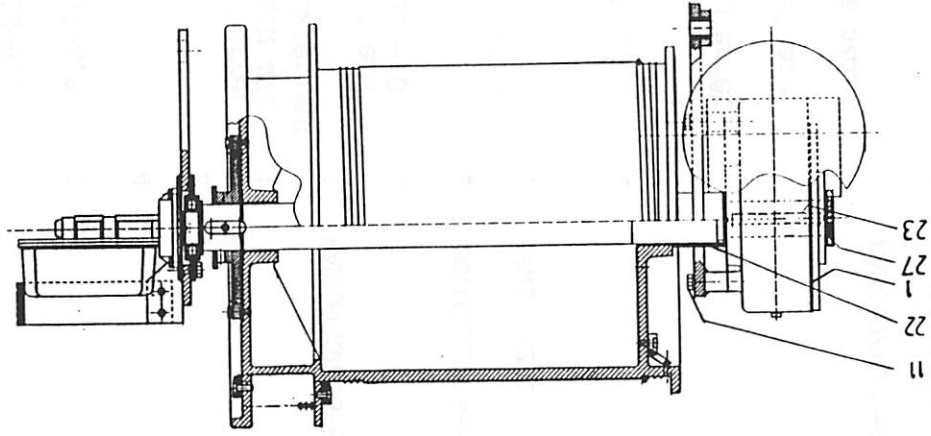
Katzfahwerk
 Trolley travel gear/
 Mécanisme de distribution

- G 26 -



gültig bis Termin 7. Januar 91
 by January 7, 1991
 jusqu' à 7 janvier 1991

gültig ab Termin 8. Januar 91
 from January 8, 1991
 à partir du 8 janvier 1991



Katzfahrwerk

Trolley travel gear/Mécanisme de distribution

Bestell-Nr. : 9834 985 01
 order no.
 no. de comm.

Zeichn.-Nr. : KAW 160 KV 009 - 650.000
 drawing no.
 plan no.

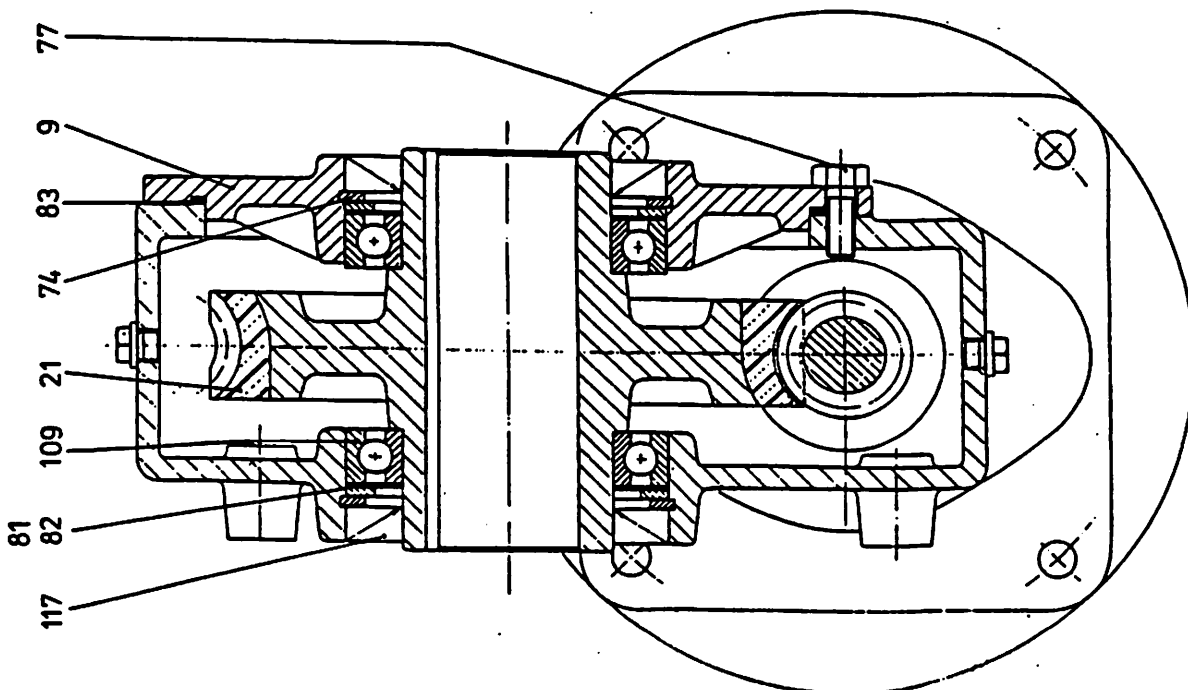
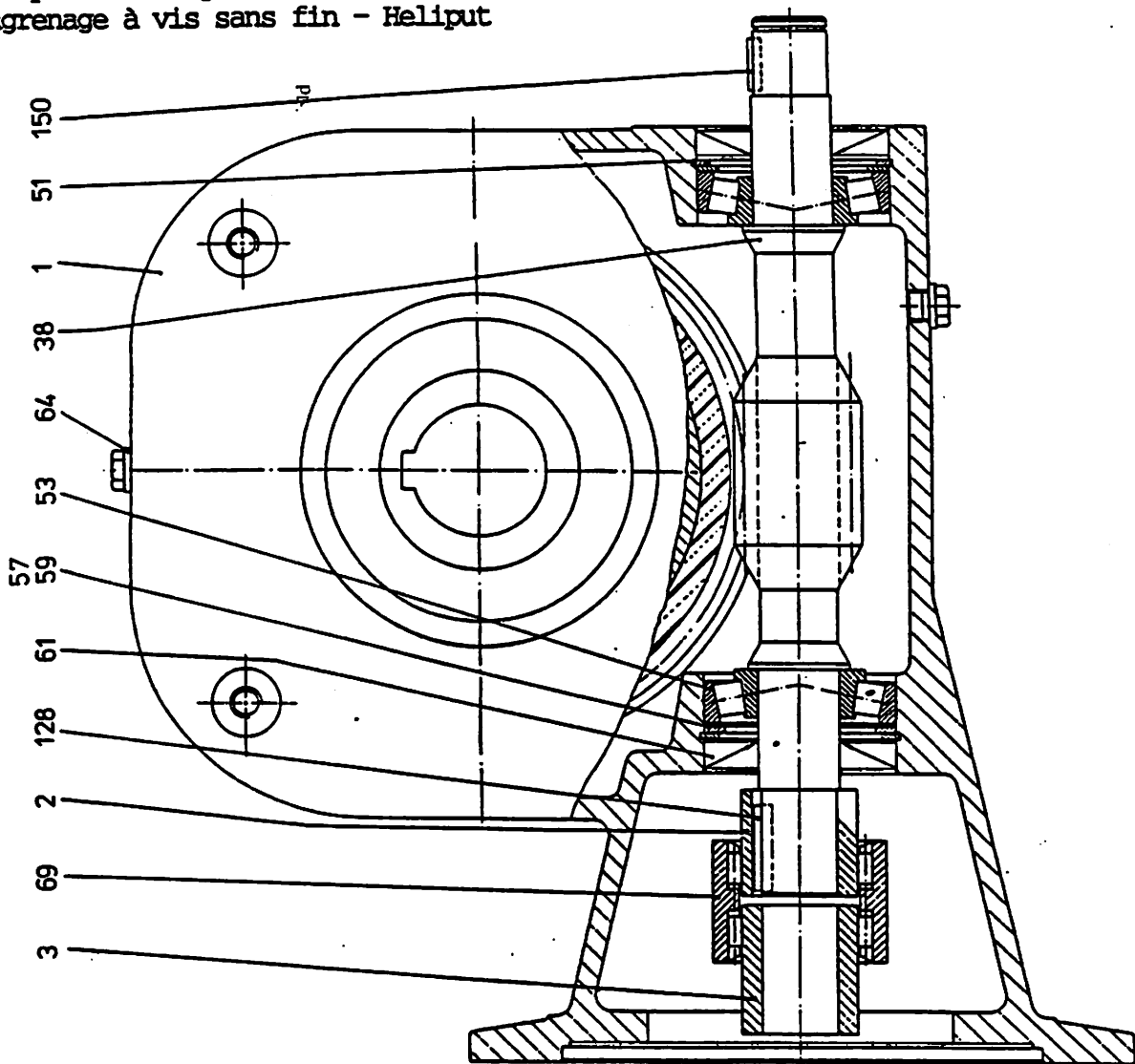
bestehend aus:
 consist. of
 compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
*1	5000 554 01	Schneckengetriebe 120.1GE-HL 50 I=50 worm gear unit/ engrenage à vis sans fin	1	
*2	6104 377 01	Motor motor/moteur	1	
*3	5020 508 01	Federkraftbremse Typ 14.448.12.1.6 spring loaded brake/ frein à ressort	1	
4	5028 553 01	Nabe 14.448.12.0.0.4 BO.28H7 hub/moyeu	1	
5	4072 012 01	Schraube M 8x16 DIN 6912-8.8 bolt/vis	4	
6	4065 132 01	Schraube M 12x45 DIN 933-8.8 bolt/vis	2	
7	4115 048 01	Mutter M 12 DIN 934-10 nut/écrou	4	
8	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS 12 lock washer/rondelle d'arrêt	4	
9	4280 024 01	Sicherungsring 28x1,5 DIN 471 locking ring/circlip extérieur	1	
10	9834 752 01	Bremsflansch brake flange/bride de frein	1	KAW160KV006-651.123
11	4065 129 01	Schraube M 12x30 DIN 933-8.8 bolt/vis	4	
12	9834 855 01	Abdeckung für Bremse brake housing/capot de frein	1	KAW160KV006-651.125
13	9741 124 01	Distanzring distanze ring/ rondelle entretoise	1	DRW160AZ010-620.108
14	4009 010 01	Schraube M 6x10 DIN 316-4.6 bolt/vis	1	
15	4239 011 01	Sicherungsscheibe VS 6 lock washer/rondelle d'arrêt	1	
16	5028 542 01	Handlufthebel hand-operated brake release lever/ levier de desserrage à main	1	
17	9834 539 01	Lagerblech bracket/attache	1	KAW140KV022-652.211
18	9834 987 01	Seiltrommel rope drum/tambour de câble	1	KAW160KV009-652.121

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
19	9834 755 01	Klemmstück clamp piece/pièce de serrage	6	KAW160KV006-652.125
20	4072 013 01	Schraube M 8x20 DIN 6912-8.8 bolt/vis	6	
21	9834 988 01	Welle shaft/arbre	1	KAW160KV009-652.129
22	9834 989 01	Distanzring distanze ring/ rondelle entretoise	1	KAW160KV009-652.151
23	4340 202 01	Passfeder A 14x9x140 DIN 6885 feather key/ clavette parallèle fixée par vis	1	
24	4280 039 01	Sicherungsring 45x1,75 DIN 471 locking ring/circlip extérieur	1	
25	4280 052 01	Sicherungsring 65x2,5 DIN 471 locking ring/circlip extérieur	2	
26	9834 536 01	Rastbolzen stop pin/boulon d'arrêt	1	KAW140KV022-652.157
27	4280 042 01	Sicherungsring 50x2 DIN 471 locking ring/circlip extérieur	1	
28	9834 917 01	Passfeder feather key/ clavette parallèle fixée par vis	2	KAW140KV021-652.161
29	4001 055 01	Schraube M 6x10 DIN 84-5.8 bolt/vis	2	
30	9834 990 01	Getriebe-Abstützung gearbox support/ support de boîte de vitesses	1	KAW160KV009-652.211
31	6020 777 01	Stauff-Schelle Nr.110 PPG Stauff collar/collier Stauff	1	
32	4002 043 01	Schraube M 6x20 DIN 85-5.8 bolt/vis	1	
33	7469 180 01	Gelenklager Y PF85-1726209-2RS 1 pivoting bearing/ appui mobile libre	1	
34	4065 127 01	Schraube M 12x25 DIN 933-8.8 bolt/vis	4	
35	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS 12 lock washer/rondelle d'arrêt	4	
36	9834 920 01	Zahnkranz M=3 Z=70 gear rim/couronne dentée	1	KAW140KV021-652.221
37	9834 759 01	Mitnehmerad M=3 Z=70 driving wheel/ roue d'entraînement	1	KAW160KV006-652.222
38	9834 975 01	Halte winkel holding angle/ equerre de support	1	KAW140KV023-652.223
39	4312 061 01	Kerbstift 6x40 DIN 1473 grooved pin/goupille cannelée	1	
40	7200 130 01	Druckfeder 1,5x12x46,5 pressure spring/ ressort de ou à pression	1	SPU 80AA 1-112.102
41	4071 129 01	Schraube M 6x16 DIN 963-5.8 bolt/vis	2	
42	4065 073 01	Schraube M 8x30 DIN 933-8.8 bolt/vis	4	

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
43	4239 014 01	Sicherungsscheibe VS 8 lock washer/rondelle d'arrêt	4	
44	4320 081 01	Spannstift 8x28 DIN 1481 dowel pin/goupille de serrage	4	
45	9834 758 01	Scheibe washer/rondelle	1	KAW160KV006-652.231
46	4009 025 01	Schraube M 8x30 DIN 316-5.6 bolt/vis	1	
47	4252 011 01	Fächerscheibe A 8,4 DIN 6798 fan washer/ rondelle en éventail	1	
48	6060 244 01	Getriebe-Endschalter transmission limit switch/ interrupteur de fin de course de l'engrenage	1	
49	4320 006 01	Spannstift 3x20 DIN 1481 dowel pin/goupille de serrage	1	
50	4065 043 01	Schraube M 6x16 DIN 933-8.8 bolt/vis	3	
51	4239 011 01	Sicherungsscheibe VS 6 lock washer/rondelle d'arrêt	3	
52	9834 297 01	Bügel bow/archet	1	KAW130KX510-655.121
53	4065 101 01	Schraube M 10x30 DIN 933-8.8 bolt/vis	4	
54	4115 047 01	Mutter M 10 DIN 934-10 nut/écrou	4	
55	4239 015 01	Sicherungsscheibe VS 10 lock washer/rondelle d'arrêt	4	

Heliput-Schneckengetriebe
Heliput - worm gear unit/
Engrenage à vis sans fin - Heliput



Heliput-Schneckengetriebe

Heliput-worm gear unit/Engrenage à vis sans fin - Heliput

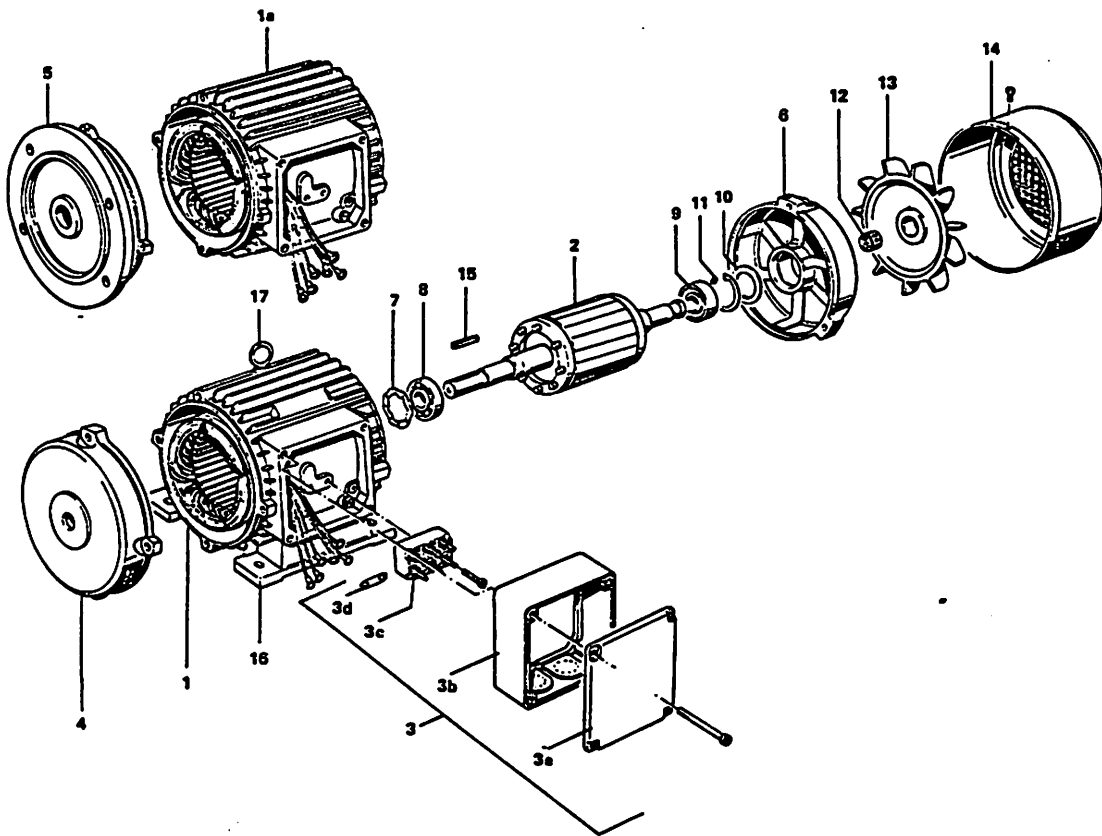
Bestell-Nr. : 5000 554 01 Typ: 120.1 GE-HL50 SP 2
 order no. type
 no. de comm. type

bestehend aus:
 consist. of
 compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1		Gehäuse housing/carter	1	617A2
2		Kupplungshälfte coupling half/ moitié d'accouplement	1	125.1K28-0
3		Kupplungshälfte coupling half/ moitié d'accouplement	1	125.1K28-1/28
9		Deckel cover/couvercle	1	617F2
21		Hohlwellenschneckenrad hollow shaft worm wheel/ roue à vis sans fin à arbre creux	1	617D40-1/50
38		Schneckenwelle worm shaft/arbre à vis sans fin	1	617C1R/50H
51	4281 023 01	Sicherungsring 72x2,5 DIN 472 locking ring/circlip intérieur	2	
53	7462 104 01	Kegelrollenlager Nr.30306 DIN 720 taper roller bearing/ palier conique à rouleaux	2	
57	4220 087 01	Paßscheibe 56x72x0,1 DIN 988 shim ring/rondelle ajuste	5	
59	4220 600 01	Stützscheibe S 56x72x3 DIN 988 supporting ring/ rondelle pour bague de frein	2	
61		Wellendichtring 30x72x10 BA rotary shaft seal/ bague à lèvres avec ressort	2	
64		Verschlussschraube M 12x1,5 screw plug	2	SK1735
68		Typenschild type plate/plaque signalétique	1	D 220 EP GENO 33 594
69		Kupplungshülse coupling sleeve/ douille d'accouplement	1	125.1K28-2
74	4281 036 01	Sicherungsring 115x4 DIN 472 locking ring/circlip intérieur	2	
77	4065 099 01	Schraube M 10x25 DIN 933-8.8 bolt/vis	8	
81		Paßscheibe 95x115x0,1 DIN 988 shim ring/rondelle ajuste Paßscheibe 95x115x1,0 DIN 988 shim ring/rondelle ajuste		nach Bedarf as needed d'après besoin

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
82	4220 100 01	Stützscheibe S95x115x3,5 DIN 988 supporting ring/ rondelle pour bagur de frein	2	
83		O-ring 216x4 O-ring/ anneau torique d'étanchéité	1	
109	7451 215 01	Rillenkugellager Nr.6015 DIN 625 grooved ball bearing/ roulement rainuré à billes	2	
117		Wellendichtring 75x115x13 B2 rotary shaft seal/ bague à lèvres avec ressort	2	
128	4340 075 01	Paßfeder A 8x7x32 DIN 6885 feather key/ clavette parallèle fixée par vis	1	
150		Paßfeder A 8x5x20 DIN 6885 feather key/ clavette parallèle fixée par vis	1	

Motor
Motor/Moteur



Bestell-Nr. : 6104 377 01
order no.
no. de comm.

Zeichn.-Nr. : RF 7,5/12/4/2-75PRQ
drawing no.
plan no.

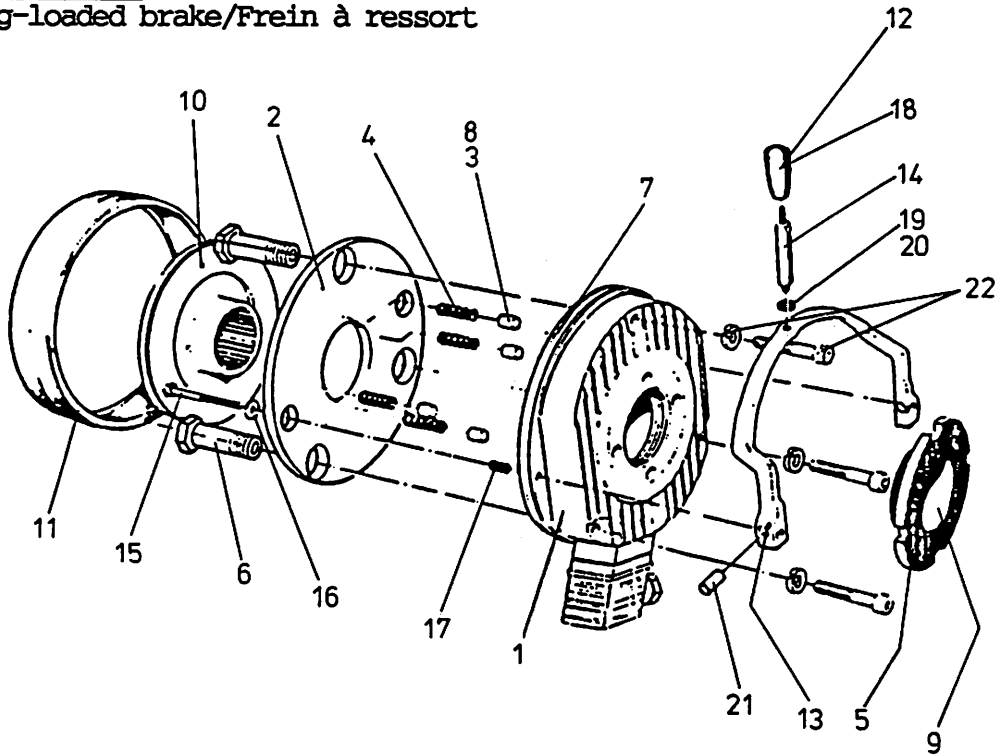
bestehend aus:
consist. of
compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1		Stator stator/stator	1	
2		Läufer rotor/rotor	1	510.1322.256-4RQ
3		Klemmenanordnung komplett terminal system cpl./ disposition des bornes cpl.	1	
3a	6298 901 01	Klemmkasten-Deckel terminal box cover/ couvercle de la boîte de bornes	1	522.0004.006-1
3b	6298 902 01	Klemmkasten-Unterteil terminal box under part/ bas de la boîte de bornes	1	522.0004-336-1

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
3c	6298 903 01	Klembrett terminal board/planche à bornes	2	075-265
3d		Verbindungsbrücke connection plate/ pièce de jonction		nicht vorhanden not included/ pas inclu
4		Lagerschild AS-B3 bearing plate/flasque		nicht vorhanden not included/ pas inclu
5	6298 904 01	Flanschlagerschild AS flange bearing plate/ flasque bride	1	519.1320.002
6		Lagerschild BS bearing plate/flasque	1	075 408
7		Kugellagerausgleichsscheibe compensating disk for ball bearing/ disque de compensation pour roulement à billes	1	075 421
8	6208 508 01	Kugellager AS 6208 2RS C3 ball bearing/roulement à billes	1	
9	6208 508 01	Kugellager BS 6208 2RS C3 ball bearing/roulement à billes	1	
10		Paßscheibe shim ring/rondelle ajuste	1	075 423
11		Sicherungsring locking ring/circlip extérieur	1	141 740
12		Toleranzring BS tolerance ring/ bague de tolerance	1	075 411
13	6298 905 01	Ventilator fan/ventilateur	1	075 462
14	6298 900 01	Schutzhaube protective hood/ capot de protection	1	521.1320.028
15		Paßfeder feather key/ clavette parallèle fixée par vis	1	075 405
16		Füße feet/pieds		nicht vorhanden not included/ pas inclu
17		Ringschraube lifting screw/ vis à anneau de levage		nicht vorhanden not included/ pas inclu
18	6298 906 01	Schwingscheibe disk flywheel/disque volant	1	145.0005.128
19		Kaltleiter PTC-resistor/thermistor PTC	3	155 005
20	6340 175 01	Gleichrichter rectifier/redresseur	1	543 810/702 887

Federkraftbremse

Spring-loaded brake/Frein à ressort



Bestell-Nr. : 5020 508 01
 order no.
 no. de comm.

Zeichn.-Nr. : 14.448.12.160-003
 drawing no.
 plan no.

bestehend aus:
 consist. of
 compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1		Magnetteil 190V 60W komplett magnet piece cpl./ pièce magnétique cpl. mit Stecker with plug/avec fiche	1	14.448.12.995-007 14.034.93-01.001
2		Ankerscheibe anchor disk/disque de l'ancre	1	14.448.12-13.010/1
3	5029 674 01	Druckstück thrust piece/ pièce de compression	4	14.448.12-13.011
4	5029 675 01	Druckfeder pressure spring/ ressort de ou à pression	7	14.438.12-03.012
5		Einstellring adjusting ring/bague de réglage	1	14.438.12-03.013
6		Hülse sleeve/douille	3	14.448.10-13.021

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
7		Zwischenscheibe intermediate disk/ disque intermediaire	1	14.0.2382-03.004
8		O-Ring 4x1,5 O-ring/ anneau torique d'etancheite	4	10.45008
9	7790 182 01	Verschlußstopfen GPN 300 F312 vent plug/bouchon de fermeture	1	10.46011
10		Rotor kpl. Typ 14.448.12.040 rotor cpl./ rotor cpl.	1	14.448.12-26.004
11		Abdeckring Typ 14.448.12.001 dust guard ring/ bague antipoussière	1	14.448.12-08.200
12	5029 878 01	Handlüftung komplett Typ 14.448.12.020 mit Teil-Nr.13-21 hand lifting cpl. with part no. 13-21/ desserrage à main cpl. avec pièce no. 13-21	1	14.441.12-36.001/1
13		Handlüftbügel handoperated brake release lever/ levier de desserrage à main	1	14.441.12-33.001/1
14	5028 542 01	Hebel lever/levier	1	14.438.12-33.002
15	4061 008 01	Sechskantschraube M 4x35 DIN 931 2 hexagon bolt/vis six pans	2	
16		Scheibe 4,3 A1E DIN 7349 washer/rondelle	2	
17		Druckfeder pressure spring/ ressort de ou à pression	2	14.441.12-33.007
18		Knopf M 4 button/bouton	1	10.15020
19		Federring A 6 A1E DIN 128 spring washer/rondelle grower	1	
20		Scheibe 5,3x11x0,5 washer/rondelle	1	10.14104
21		Bolzen pin/axe	2	14.441.12-33.008
22		Befestigungsschraubensatz M 6x60 Typ 14.448.12.030 set of clamping bolt/ jeu de vis de fixation	1	